

JOHNSON firmó la Ley de Derechos Civiles

Saludó el acontecimiento como un hito en la larga lucha por la libertad

Washington, 3.—El presidente Johnson ha hecho saber que iba a dar los pasos inmediatos para llevar a feliz término la ley de derechos civiles que acaba de aprobar la Cámara de Representantes, tras un prolongado y azaroso debate por parte del Congreso.

El presidente hizo estas manifestaciones al hablar al pueblo norteamericano ante las pantallas de Televisión, minutos antes de la firma del gran documento histórico nacional. Saludó la nueva ley como un hito en la larga lucha por la libertad e hizo un llamamiento a todos los norteamericanos para aunar sus esfuerzos con el fin de llevar la justicia y la esperanza a todos los ciudadanos estadounidenses y la paz a todo el país.

El primer paso de Johnson ha sido la designación de Mr. Leroy Collins, exgobernador de Florida, como director de las relaciones de la comunidad, con arreglo a la nueva ley.—Efe.

FIRMO LA LEY

Washington, 3.—El presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson, ha firmado la ley de derechos civiles, que ha entrado automáticamente en vigor.—Efe.

PROYECTIL BALISTICO

Cabo Kennedy (Florida), 3.—La marina de guerra yanqui ha lanzado su más potente proyectil balístico, un «Polaris A-3», que alcanzó los cuatro mil kilómetros de recorrido, destinado a probar ingenios cuyo objeto sería confundir la defensa del enemigo.

El proyectil, que pesaba quince toneladas, amerizó, quince minutos más tarde, en el Atlántico.—Efe.

LA HORA INTERNACIONAL

Por JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Elecciones en Alemania y EE. UU.

Dos noticias electorales, surgidas en continentes distintos, a muchas millas de distancia, acaparan hoy la máxima atención internacional. Una se ha producido en Alemania, en pleno corazón de la vieja y dividida capital del Reich; la elección de presidente de la República Federal, para los cinco próximos años. La otra viene de Estados Unidos, de uno de los Estados más prósperos e influyentes de la Unión, el de Illinois, que acaba de designar sus representantes para la inminente Convención del partido republicano en San Francisco. Son dos hechos diferentes, ligados sólo, en apariencia, por el común denominador del signo electoral. Pero, en realidad, llevan implícito otro paralelismo, de fondo significativo: la afirmación de confianza en unos hombres y en unas directrices políticas que han sido duramente combatidas sin que se lograra minar su fuerza y su eficacia ante la opinión.

La designación de Berlín, para celebrar en su recinto la elección de Presidente, ha levantado violentas protestas por parte de la Alemania del este y de la Unión Soviética. Nada más lógico, sin embargo, que la Alemania libre —que se considera única y legítima portadora de todos los alemanes— acudiera a la antigua capital, en un gesto a la vez sentimental y político. Eugen Gerstenmaier, presidente del Bundestag de Bonn, saludó al millar largo de electores, manifestando en su discurso inaugural que «Berlín pertenece a la República Federal, y las grotescas afirmaciones del régimen soviético del Berlín Este quedan desmentidas por la realidad». El extraño Estatuto que las potencias vencedoras impusieron a la capital alemana, al término de la confagración mundial, carece de precedentes y de fundamento en el derecho de gentes. Todo es nuevo e insólito. Pero, por encima de su consideración de Ciudad-Estado, de su arbitrariedad en zonas de ocupación, de su emplazamiento geográfico dentro del territorio de Alemania Oriental, Berlín —para cualquier alemán— sigue siendo la capital de la nación. Heinrich Lübke, reelegido presidente por abrumadora y justa mayoría, no pudo hablar con mayor claridad en su bello discurso: «La República Federal —dijo Lübke— representa a toda Alemania y su corazón sigue latiendo en Berlín».

Hay algo que no puede ser cercenado ni extinguido por sistemas políticos, regímenes de terror, ni «amores de la vergüenza»: son las ideas, son los sentimientos. Los «ovos» quizá logren impedir que ningún berlinés llegue vivo a la zona libre de la ciudad. Pero, siempre fracasarán en su empeño de evitar que los que aún se hallan al otro lado de la muralla piensen y sientan como hombres libres, que es el máximo atributo del individuo y el que fundamenta y confiere entidad a su propia existencia. Los parlamentarios alemanes, que se trasladaron a Berlín Oeste para elegir al presidente, sabían muy bien que en ellos depositaban su mirada los millones de ciudadanos de la zona comunista, que se veían representados en ellos. Por 710 votos a su favor, con 123 en contra (otorgados al liberal Lwal Bucher), y 187 abstenciones, el demócrata cristiano Lübke fue reelegido, como estaba previsto y todos habíamos anunciado. Se abre, pues, para la Alemania Federal un nuevo quinquenio de estabilidad política. Lübke demostró de sobra su capacidad y su prudencia. Mas, la elección era lo de menos. Tan sólo un pretexto. Lo verdaderamente trascendente ha sido la reafirmación de la voluntad unánime de Alemania de ser única, reunificada y libre.

Las elecciones primarias en Illinois se esperaban con extraordinario interés, pues constituían la primera confrontación importante desde que el gobernador William Scranton lanzó su fuerte campaña de última hora, apoyado por Rockefeller y Cabot Lodge. Se venía especulando en Estados Unidos con la eventualidad de que muchos compromisarios estaban cambiando de criterio, y evolucionando de forma favorable a Scranton. El voto de Illinois resultaría decisivo. Sus resultados han sido categóricos: por enorme y entusiasta mayoría, la delegación del Estado se ha pronunciado en favor del senador Barry Goldwater, que suma así una nueva y amplia cantidad de sufragios favorables.

Y, aún hubo otro hecho esencial y sorprendente: el jefe de la delegación de Illinois, senador Everett Dirksen, pronunció en la Convención de San Francisco el discurso de presentación de la candidatura de Goldwater. Lo sensacional de esta noticia radica en que Dirksen es el dirigente de la minoría republicana en el Senado, y en su calidad de portavoz del partido, presentó y patrocinó la famosa Ley de derechos civiles, contra la que votó Goldwater. Por consiguiente, el discutido voto del senador de Arizona no ha repercutido negativamente sobre sus aspiraciones a la presidencia, que ahora se presentan más firmes y fundadas que nunca. Con las derrotas en Illinois y Nueva Jersey, Scranton está casi «fuera de combate».

EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Los laboristas no encuentran razones que oponer a las acusaciones por su posición en las negociaciones comerciales hispano-inglesas

Londres, 2.—(Del corresponsal de «Efe», Celso Collazo).

En la Cámara de los Comunes, con motivo de la fijación del programa de debates para la próxima semana, varios miembros conservadores han pedido al líder de la misma, Mr. Selwyn Lloyd, se dedicase una jornada enteramente a debatir el caso de las interrumpidas negociaciones hispano-inglesas para la adquisición de material naval.

Sir Arthur Harvey, miembro por el distrito de Maclefield, interpuso al señor Lloyd preguntándole si había estudiado la moción presentada por gran número de diputados deplorando las graves noticias de que este país ha perdido un valioso contrato a causa de la intervención del líder de la oposición. «¿Está usted enterado de que este país podría continuar por muchos años suministrando turbinas — material electrónico, lo que hubiera prestado gran asistencia a las armas británicas en trance de desmorollarse», preguntó Sir Arthur Harvey, pidiendo a continuación un completo debate.

El señor Selwyn Lloyd contestó que abundaba en mucho de lo dicho por el interpelador, pero que, en vista de su actitud, había querido mejor aguardar a ver si la oposición se decidía a proponer ella misma un debate completo.

Mr. Pary-Jones, diputado conservador por Watford, se levantó también a hablar deplorando que el líder de la oposición hubiera lanzado un insulto gratuito «a un pueblo grande y amigo, con el grave peligro».

El señor Pary-Jones no pudo concluir. No se lo permitieron las voces y los gritos de un número de diputados laboristas que le interrumpieron.

Volvió a interrumpirle de nuevo cuando pidió que la Cámara dedicase una jornada de debate al asunto. La oposición laborista parecía un tanto escasa de argumentos razonados, esta tarde.

Y otro diputado conservador, mister William Clark, volvió a la carga pidiendo un debate urgente sobre el comercio con España. A ver si se podía saber qué diferencia había para la oposición entre el envío de fragatas a España y el envío de motores militares de aviación a Rusia. (Nuevos gritos por toda respuesta entre las filas de enfrente).

Al fin, el laborista Mr. Charles Pannell —quien, por cierto, ha visitado España, invitado por Sindicatos— se levantó a suscitar, con razones y argumentos, lo que aquí se llama «un punto de orden».

Y notablemente para su conocida excoacción extremista, el diputado laborista señor Barnard Castle, se alzó y habló también razonablemente pidiendo al Gobierno que diese una clara explicación de su política de exportación de armas, practicada actualmente, según dijo, a 14 países diferentes.

Otros señores diputados intervinieron también del bando laborista, a cada cual con interpretaciones más peregrinas del asunto, como la de Mr. Ernest Thorne (Farnworth), quien sostuvo que, después de todo, el Gobierno español había tomado su decisión, no por algo malo o hecho por el primer ministro, sino a causa de lo que dijo el jefe de la oposición. A su juicio, él quería decir que el Gobierno conservador había dejado de representar al Reino Unido ante los países extranjeros.—Efe.

MENSAJE AL PUEBLO ESPAÑOL DEL CARDENAL LANDAZURI

Honrado sobremanera por la dignidad de Su Santidad el Papa Pablo VI, que ha tenido la dignación de conferirme el representar a su Augusta Persona en el VI Congreso Eucarístico Nacional de España, que pronto se celebrará en la noble ciudad de León, vengo desde Lima, desde el Perú, prestante y agradecido por las causas católicas pelearon siempre sus más generosas batallas. Al recibir esta paterna muestra de benevolencia pienso que Su Santidad ha tenido presente la obra misionaria.

(Continúa en sexta página)

Colaboración especial para DIARIO-DIA

LA REFORMA DE LOS ARRENDAMIENTOS

Los incrementos legales

IV

La RENTA REVALORIZADA de locales de negocios y de viviendas suntuarias afectados por la revalorización se obtiene multiplicando la suma de la RENTA CONTRACTUAL y los INCREMENTOS LEGALES por el índice revalorizador correspondiente. Los incrementos legales, son por tanto, los datos de mayor interés para ser concretados. La nueva

Se casó Margaretha de Suecia



Suecia ha celebrado el segundo matrimonio de princesas suecas durante este verano. Esta vez ha sido Margaretha quien se ha unido en una sencilla ceremonia al industrial inglés Mr. John Ambler en la pequeña iglesia Gardlosa, en Oland. Actuó en la ceremonia el arzobispo Gunnar Hultgren. La corona que portaba la princesa es del siglo pasado, en plata. En la foto, la pareja de novios en coche descubierta después de la ceremonia. Se dirigen al castillo de Solliden donde tendrá lugar el banquete nupcial.

(Foto EUROPA PRESS)

«Miss Naciones Unidas»

Fue elegida en Palma de Mallorca la representante danesa



En una fiesta que se prolongó hasta altas horas de la madrugada, fue elegida «Miss Naciones Unidas 1964», la concursante danesa, señorita Susana Holmsquith, de 18 años de edad, estudiante. Al concurso acudieron 27 señoritas de otros tantos países. Al acto de proclamación asistieron las autoridades y representantes de la mayoría de los países que participaban en el certamen internacional. Como damas de honor fueron elegidas las representantes de Inglaterra, Alemania, Francia e Italia. En la foto, la señorita Susana Holmsquith, elegida «Miss Naciones Unidas» para el presente año.

(Foto EUROPA PRESS)

Castiella en Rabat

EL LUNES SERA RECIBIDO POR EL REY HASSAN II

Rabat, 3.—(Del corresponsal de Efe).

El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, llegará a las dos de la tarde de hoy, viernes, al aeropuerto de Rabat-Sale, donde será recibido por su colega marroquí, señor Reda Guedira, el jefe del Gobierno, señor Tahmini y otras personalidades.

El lunes será recibido por Su Majestad Hassan II.

En una amplia biografía del ministro español, que esta noche se ha radiodifundido, se destaca que el señor Castiella ha dedicado, en todo momento, gran atención al mantenimiento y desarrollo de las relaciones entre España y Marruecos.—Efe.

SALE HACIA RABAT

Madrid, 3.—A las once de esta mañana ha marchado a Rabat, en avión regular, vía Sevilla, el ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella. En la capital marroquí permanecerá hasta el día 7 próximo, invitado por el rey Hassan II. Al se entrevistará con su colega Reda Guedira, Su Majestad Hassan II, recibirá a nuestro ministro el lunes por la tarde.

El señor Castiella fue despedido en el aeropuerto de Barajas por el ministro de Industria, señor López Bravo; subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina; directores generales de su Departamento; embajadores del Irak y Arabia Saudita, y otras personalidades.

LLEGO A RABAT

Rabat, 3.—Don Fernando María Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores, ha llegado a primera hora de esta tarde al aeropuerto de esta capital. Fue saludado por varios ministros marroquíes, principalmente por su homólogo Reda Guedira. El ministro español pasó revista a las tropas que le rindieron honores, antes de pronunciar una alocución en francés.

Acompañan al señor Castiella altos funcionarios especialistas en el campo cultural, político, económico e industrial.—Efe.

TAXIS VIVIENTES EN BENIDORM



Una ruta de extraño exotismo ha venido a sumarse a la internacional sinuosa interpretada por la cosmopolita villa de Benidorm. Se trata de unos dromedarios, adquiridos por un industrial de la ciudad, para dedicarlos a taxis donde los turistas experimentan nuevas sensaciones. En la foto, dos de los dromedarios, con sus vistosas mantas morunas, esperan que algún turista quiera utilizar sus servicios.—(Foto EUROPA PRESS).

PALENCIA AL DIA

Asamblea de la familia

Ayer tarde, a las ocho y media, la Federación de Padres de Familia celebró su reunión de clausura del curso.

Aunque las actividades de la familia y, por ende, las de la Federación a la que buen número de aquéllas están adscritas, no se interrumpen en ninguna época del año, pues los problemas o cuestiones correspondientes no tienen, naturalmente, vacaciones, la Federación va a hacer un campamento de espera veraniego.

En muchas actividades de la vida, la pausa, el descanso es casi obligado, para tomar nuevas energías o planear nuevos programas para el próximo curso.

La Federación, que realizó una importante asamblea recientemente en Palencia, ha seguido con sus gestiones en pro de la consecución de las conclusiones adoptadas entonces. Consecución en algunos casos difícil, por la extraordinaria magnitud del problema que se quería solucionar.

Pero sus entusiasmos y su afán de servicio en favor de las familias palentinas, no decaen un momento. Y en esta jornada de clausura del curso se exponían a la consideración de los asistentes, interesantes gestiones realizadas sobre asuntos de importancia para todos.

De ahí el llamamiento general que han hecho a padres y educadores los rectores de esta Federación, con objeto de que esta sesión de clausura tenga la viveza más acusada y el respaldo más general, para que los objetivos modestos o ambiciosos que se pretenden, en favor única y exclusivamente de las familias y de la sociedad en general, se alcancen.

Con mucha solemnidad y concurrencia se viene celebrando en el Santuario del Carmen (Casas del Hagar) el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

Los cultos y demás actos piadosos que se vienen celebrando, tienen en todo momento la fervorosa concurrencia de fieles. Pues ya sabemos que en Palencia —mariana por excelencia— la devoción a la Reina y Señora del Carmelo, cuyo nombre llevan muchas mujeres palentinas, es grande.

Agrupación de Antiguos miembros de Juventudes

El miércoles día 8 de los corrientes, a las diez de la noche, tendrá lugar en el Círculo Mercantil una cena homenaje a todos los antiguos miembros de juventudes participantes en las Elecciones Sindicales, Municipales, Provinciales y Nacionales, a la cual están invitados todos los antiguos afiliados a la Organización Juvenil de la provincia, pudiendo recogerse las tarjetas para su asistencia en la Jefatura Provincial del Movimiento, en la Delegación Provincial del Frente de Juventudes y en el Bar de dicho Círculo Mercantil hasta las diez de la noche del lunes próximo, día 9.

La Comisión Organizadora



TEATRO PRINCIPAL

HOY

Sesión continua

Gran programa doble

«EL ANAFABETO»

(Pases: 5 y 8)

«SOLA ANTE EL PELIGRO»

(Pases: 6:30 y 10:30)

Toleradas menores

Precios populares

Ultimo día

CALIFICACION MORAL:

«El analfabeto» (2), «Sola ante el peligro» (2), «De entre los muertos» (3), «Duelo de titanes» (3), «Atrapa a un ladrón» (2), «El paso del Rhin» (3 R.), «El trapisondista» (3), «La destrucción de Corinto» (5), «Todos a casa» (3).

Pelikan GOMA ARABICA



Industrias Gráficas
DIARIO-DIA
MAYOR, 145-147 - PALENCIA

Acuerdos de la Cámara de Comercio e Industria de Palencia Un impuesto genuinamente nuevo: El Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas

La nueva Ley de Regularización de Balances tendrá carácter obligatorio Informe de la Asesoría Jurídica sobre las modificaciones de la Ley de Arrendamientos Urbanos

IMPUESTOS SOBRE LAS RENTAS DEL CAPITAL

El Asesor Fiscal y Tributario continuó dando cuenta de las características esenciales establecidas en relación con el Impuesto sobre las Rentas del Capital.

Las modificaciones que se refieren a dividendos y participaciones, serán de aplicación para los que se acuerden desde primero de julio de 1964, y demás conceptos gravados en las utilidades exigibles desde la indicada fecha.

Están sujetas a este impuesto las personas naturales y jurídicas que residan o no en España, por razón de las rentas del capital.

Los dividendos que con cargo a sus beneficios distribuyan las sociedades o entidades jurídicas residentes en el extranjero que realicen negocios en territorio nacional, son gravados por este impuesto, pero la base imponible se limita a la parte de dichos dividendos que se consideren obtenidos en el territorio. El Jurado tributario es quien fijará la parte que se considera obtenida en territorio español.

Los dividendos y participaciones tributan al tipo del 15 por 100. Se reduce al 15 por 100 las entregas a los socios de las acciones con cargo a reservas, las utilidades derivadas de la condición de socio accionista que no tenga concepto estricto de dividendo o participación en beneficios, las asignaciones a las partes de fundador, bonos de disfrute, rentas de prioridad y análogos.

No se someten a gravamen los socios gestores de las sociedades regulares colectivas o comanditarias por el exceso de gerencia. Tampoco tributan las cantidades destinadas a reservas de cualquier clase en las sociedades colectivas, comanditarias o de responsabilidad limitada en tanto no sean objeto de reparto a los socios directa o indirectamente. Tributan al 24 por 100 los intereses de primas de amortización de las deudas públicas de los Estados extranjeros y Corporaciones Administrativas cualquiera que sea la nacionalidad.

Se suprime el impuesto para las traducciones cuando se haga por el propio traductor. También se suprime el impuesto sobre el gravamen de la producción gramofónica.

IMPUESTO INDUSTRIAL: CUOTA POR BENEFICIOS

El impuesto sobre actividades y beneficios industriales y comerciales, se exigirá por cuota de beneficios para los ejercicios fiscales en 31 de diciembre de 1964, y siguientes, de acuerdo con las normas que actualmente lo regulan en tanto no resulten modificados por esta Ley.

La evaluación global de cada actividad, sujeta a este impuesto, puede comprender la totalidad de sus rendimientos, incluidos en todo caso los de las personas y entidades que hubieran renunciado a la misma, así como cuando se estime preciso, los de las no sujetas, exentas de este impuesto y que ejerzan también aquella actividad.

Del rendimiento global estimado, se deducirá la parte que corresponda a personas y entidades no sujetas y exentas, y el resto se computará a cada persona o entidad, según las normas aprobadas para la correspondiente distribución individual, aunque únicamente constituirá base imponible la que se asigne a personas sujetas que no hubieran renunciado a la evaluación global, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 49 de la Ley Tributaria. Este artículo trata del régimen de estimación objetiva que se fija para la determinación singular o global de las bases tributarias, sirviéndose de los signos, índices o módulos, todos ellos previstos en la Ley propia de cada tributo.

La base imponible de la cuota por beneficios a las personas físicas, será objeto de una reducción de 30.000 pesetas anuales. Cuando una persona física ejerza más de una actividad, la deducción será únicamente en aquella que haya tenido en el ejercicio anterior la base imponible más elevada. La deducción se entenderá prorrateada por meses desde primero de julio de 1964, a la fecha de terminación del ejercicio. En ejercicios cerrados en 31 de diciembre de 1964, los contribuyentes, cualquiera que sea el régimen de estimación a que estén sometidos, tienen derecho a deducir las pérdidas comprobadas de la base imponible de la cuota por beneficios del impuesto industrial en los cinco ejercicios siguientes a aquél en que se produjeron, que correspondan a la actividad gravada. Esta deducción se practicará previa solicitud, en la medida que dichas pérdidas no hayan sido compensadas en virtud de lo dispuesto en el número 10 del artículo 112 de esta Ley, en el Impuesto General sobre la Renta de las personas físicas que corresponda al ejercicio en que se produjeron.

IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS

Se crea este nuevo impuesto que gravará las ventas, obras y servicios y demás operaciones específicas que aquéllas realicen y aparezcan sometidas a dicho tributo por normas de rango legal que se exigen a partir de primero de julio de 1964, de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley.

Este es un impuesto genuinamente nuevo, tanto por su denominación como por el espíritu que lo informa, si bien en cierto modo y conforme reconoce la exposición de motivos, equivale a la refundición en un solo tributo de los diversos conceptos impositivos comprendidos en el ámbito de los impuestos de Timbre, Gasto y Derechos Reales, en cuanto afectan a las operaciones típicas del Tráfico de las Empresas.

Están sujetos al impuesto las operaciones por las que los fabricantes, industriales y comerciantes mayoristas, transmitan o entreguen por precios bienes, mercancías o productos de su fabricación, industria o comercio, cualquiera que sea la forma que adopten. No estarán sujetas en ningún caso, las operaciones realizadas por los comerciantes minoristas.

Las entregas de bienes, mercancías o productos que los fabricantes, industriales y comerciantes mayoristas efectúen para destinarlos al comercio en sus establecimientos abiertos al público. Las ejecuciones de obras, con o sin aportación de materiales realizadas por quienes se dediquen a esta actividad habitualmente mediante contraprestación cualquiera que sea la persona para la que se lleven a cabo. Los arrendamientos de bienes realizados por personas naturales o jurídicas con carácter habitual y mediante contraprestación. Los arrendamientos y prestaciones de servicios realizados por personas naturales o jurídicas con carácter habitual y mediante contraprestación. Y las demás operaciones típicas que sean objeto del tráfico de las Empresas, en cuanto no estén comprendidas en los arrendamientos precedentes. Las transmisiones o entregas por precio de productos naturales a fabricantes, industriales y comerciantes mayoristas. Las importaciones de bienes, mercancías o productos, sin perjuicio de las especiales modalidades de su exacción y la posterior transmisión o entrega por precio de dichos bienes, mercancías o productos.

Las explotaciones de bienes, mercancías o productos de cualquier naturaleza verificadas por las personas a que se refieren los apartados anteriores, por los agricultores o por quienes se dediquen a esta actividad habitualmente, no obstante el derecho a la devolución a que dichas operaciones dieran origen. La aplicación a su producción o comercio, por mayor realicen los industriales, fabricantes o comerciantes mayoristas de los bienes, mercancías o productos que sean objeto de su actividad o comercio.

A continuación se reseña quienes se consideran fabricantes, industriales (la transformación de bienes) comerciantes mayoristas (los que venden a revendedores). El mayorista puede vender al por menor.

Los comerciantes pueden repercutir el importe total de este impuesto sobre los adquirentes de los bienes, mercancías o productos, sobre los dueños de las obras arrendatarios de bienes, o servicios y las personas para quienes se ejecute cualquier operación sometida al impuesto los cuales quedan obligados a soportar dicha repercusión.

Respecto a este impuesto general sobre el Tráfico de las Empresas, dijo el Presidente que el Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria, se había dirigido al Excmo. señor Ministro de Hacienda, rogándole dispusiera el estudio de una fórmula que pueda conciliar los altos intereses del Tesoro con los de los contribuyentes, sujetos a este impuesto general sobre el tráfico de las Empresas, fórmula que podía tener una duración provisoria hasta 31 de diciembre próximo y en la que podían aprovecharse los vigentes convenios del impuesto del Gasto y del Timbre del Estado, considerando también la posibilidad de que puedan concertarse aquellas otras empresas que, por una u otra razón, no lo hayan hecho hasta el momento presente.

El pleno de la Cámara se pronunció a favor de la petición de aplazamiento de la entrada en vigor de este impuesto solicitada al Excmo. señor Ministro de Hacienda.

ELEVACION DE RENTA

Las elevaciones afectan a los locales de negocios cuyos contratos, celebrados con anterioridad al 11 de mayo de 1966, subsistan el día en que comienza a regir la reforma actual.

Como las elevaciones se producen sobre la renta contractual, aumentada con los incrementos legales, y estos incrementos no se aplican a todos los contratos de una manera genérica y uniforme si no que cada contrato, según la fecha de su celebración, tiene unos incrementos, cada contrato debe ser objeto de un examen para llegar a fijar la renta sobre la que se producirá la revalorización de acuerdo con los índices que contiene el artículo 96 número 3º de la actual Ley de Arrendamientos Urbanos.

Una vez se llegue a percibir por el arrendador con el transcurso del tiempo la renta revalorizada, no regirán las causas de elevación de Renta, por los impuestos que cree o este, la Provincia y el Municipio, ni tampoco las diferencias que se produzcan en cuanto al pago de los impuestos al desaparecer las extensiones tributarias, ni la elevación de la renta por la actuación del Servicio del Catastro Urbano.

Y tampoco será posible repercutir el aumento por el coste de los servicios o suministros, ni los porcentajes cuando se realicen obras o se satisfagan contribuciones especiales. El Gobierno tiene facultad para que quede sin efecto de resultar contrario a la equidad, esa no posibilidad de elevar la renta en los supuestos antes enunciad.

TRANSMISION POR MUERTE DEL ARRENDATARIO

La modificación que más afecta a la permanencia en el local, en el que se ha creado un patrimonio, por los herederos de aquel que le constituyó, en sentido positivo se contiene en el vigente texto articulado. En él se permiten dos transmisiones. La primera a favor de los herederos del arrendatario y la segunda a favor de los herederos de aquel que hubiere sustituido al arrendatario a su muerte. Estas dos subrogaciones se producen cualquiera que hubiera sido el número de las que con anterioridad a la vigencia de la Ley hayan tenido realidad.

Por cada subrogación el arrendatario deberá pagar un aumento de renta de un quince por ciento de la que se satisfaga en el momento de la misma.

POSIBILIDAD DE REALIZAR OBRAS PARA MEJORAR LAS INSTALACIONES DEL COMERCIO

El nuevo texto articulado ha introducido algo que afecta de una manera sustancial al comercio. Al permitir adaptar a las necesidades del negocio los locales en los que aquel se desenvuelve.

Los locales de negocio anticuados en desproporcion en relación con la realidad y con el lugar que ocupan en cuanto a sus instalaciones o servicios pueden obtener autorización del Juez competente para realizar mejoras en sus instalaciones y mejoras sean precisas para una debida adaptación del local a las necesidades actuales. Con la sola limitación de que no se debilita la naturaleza y resistencia de los materiales de la finca, y que no perjudiquen al uso de la misma por los demás ocupantes, dichas obras.

Esta autorización lleva aparejada la elevación de renta en la cuantía que la autoridad Judicial señale.

POSIBILIDAD DE CAMBIO DE NEGOCIO

Si hasta ahora se permitía el cambio de la actividad comercial establecida en un local sin que fuera causa de desahucio, hoy se prevé de una manera específica, el que el arrendatario destine el local a otra clase distinta de negocio del que venia ejerciendo. Ya que se señala este cambio de negocio como causa motivadora de la elevación de la renta en un diez por ciento.

Estos aspectos son los que en realidad afectan de una manera inmediata al comercio en general, por lo que el informe de la Asesoría Jurídica se extendió y concretó a ellos. El pleno de la Cámara, en consecuencia, aprobó la resolución que esta Cámara tiene asignada como órgano tutelador y orientador del Comercio y la Industria.

NECESIDAD DE REGULAR EL FONDO INMATERIAL DE COMERCIO

El avance que en la actualidad se está produciendo en las relaciones comerciales, dijo la Asesoría Jurídica, hace precisa la necesidad de crear una regulación y una estructuración jurídica sobre el fondo inmaterial de comercio, entendiendo por tal la universalidad de derechos empresariales, que incluso pueden constituir un derecho real estableciéndose una comunidad entre el propietario del inmueble y el empresario arrendatario, requiriendo las transmisiones de ese fondo inmaterial de comercio una publicidad en beneficio común.

NORMAS DE ACTUACION DEL SERVICIO DE INSPECCION DE LA DISCIPLINA DEL MERCADO

El Asesor Jurídico señaló que el Servicio de Inspección de la Disciplina del mercado no puede actuar como lo venían realizando los Inspectores de Tasas, ya que hay profundas diferencias entre la Fiscalía suprimida y el actual servicio de vigilancia e Inspección de la Disciplina del Mercado, tanto en su actuación como en las consecuencias que se derivan de la misma.

ASESORIA JURIDICA

La Asesoría Jurídica informó sobre las modificaciones que la Ley de Arrendamientos Urbanos ha experimentado a partir del día 11 de junio del presente año.

Concretó su informe de una manera específica a lo que afecta al Comercio, en los locales en los que se ejercen las actividades propias de aquél.

VENDO MOTOR "Res"

un caballo, a gasolina, con 80 horas de trabajo solamente, cedería económico y facilidades. P. González. Piña

CINE REY DON SANCHE

Hoy sábado

OTRO NUEVO E INTERESANTISIMO

PROGRAMA DOBLE

CONTINUA DESDE LAS 5

ESTRENO DE:



Un mundo de misterio y de aventura como nunca se había visto en la pantalla

(Pases: 7 y 11)

COMPLETARA EL PROGRAMA:

"EL CAPITAN"

JEAN MARAIS BOURVIL ELSA MARTINELLI

Un homenaje al optimismo y al valor... a la sinceridad y al espíritu de abnegación...

(Pases: 5 y 9)

(Autorizadas para todos los públicos)

Primer contacto de los asistentes al «Mes de la Amistad» con la provincia

Visitaron el «mirador» de Tierra de Campos, San Juan de Baños, Frómista, Villalcázar y San Andrés de Arroyo

Interés por las obras de transformación de Tierra de Campos y asombro ante la riqueza monumental palentina

Apenas inaugurado oficialmente el «Mes de la Amistad», quisieron los asistentes adentrarse en la verdad exacta y rotunda de Palencia: sus campos, su agricultura. Para ello, nada mejor que la visita a Tierra de Campos, cuyos pueblos llegaron en algunas de las etapas de las excursiones programadas, para conocer a sus gentes en el agotador trajín de la recolección cerealista.

Su primera visita a Tierra de Campos la hicieron desde el «mirador» de Avilla del Pino. Con el secretario permanente del «Mes de la Amistad» y director del curso, don José Luis Navas, acompañó a los universitarios el diputado provincial don Anselmo Poncio Solana.

Los estudiantes se detuvieron largamente en la balconada de Avilla, contemplando la impresionante panorámica de mieses y barbechos, en sucesión interminable, ventanal claro de la Castilla histórica y labradora.

Mostraron particular interés por las obras de concentración parcelaria que se están llevando a cabo en la comarca, así como por los ingentes trabajos que la Confederación Hidrográfica del Duero y el Instituto de Colonización están ejecutando para la transformación de los secanos de campos. Se les informó asimismo el plan elaborado por el Consejo Sindical de la comarca y de la importancia, que para el futuro económico-social de Palencia, la empresa representa.

De Avilla se trasladaron luego a Baños de Cerrato para visitar también la iglesia visigótica de San Juan de Baños, de cuyo significado histórico e importante monumento fueron también detalladamente informados.

Por la noche en el albergue del Campo de la Juventud les fue ofrecido un recital de música a cargo de una rondalla femenina, que dirige don Luis Madrigal.

Seguidamente, el director del grupo de Teatro de la Obra Sindical de Educación y Descanso, don Antonio Hermoso pronunció una amena y documentada charla sobre el teatro español.

TRAYECTO DE PALENCIA

A LEON

Los días 5, 7, 8 y 12 (domingo día de la clausura), «se reforzará» el tren Omnibus 1403, que sale de Palencia a las 6 y 20 minutos de la mañana, y llega a León a las 9 horas y 15 minutos.

Asimismo dichos días (los cuatro citados anteriormente y nada más) circulará un «tren especial», con salida de Palencia a las 6 horas 30 minutos de la mañana y llegada a León a las 9 horas y 30 minutos. Esos citados días circulará un tren especial de regreso con salida de León a las 22 horas y 15 minutos y llegada a Palencia a la una y cinco minutos.

Por supuesto el tren Omnibus 1403, regresará de León a Palencia a la hora acostumbrada.

Los billetes de reducción, según la tarifa número 8, art. 1.º párraf. II, se darán para los trenes anteriormente señalados y por supuesto de ida y vuelta.

Las tarjetas han de sellarse para el regreso, en las oficinas del Congreso.

EL PRESIDENTE

Se convoca a todos los señores socios de la «Defensa de la Propiedad Urbana», a la Junta General ordinaria que se celebrará el día cuatro de Julio de 1964, a las ocho y media de la tarde, siendo el orden del día el fijado en el tablón de anuncios del domicilio social de esta corporación.

EL PRESIDENTE



AYUDA
Durante un viaje a Barcelona, el torero Victoriano Valencia fue a visitar a un amigo suyo, abogado como él, para irse juntos a cenar. Al amigo abogado le quedaba algo de trabajo, y Victoriano se puso a ayudarlo para terminar rápidamente.

Algun tiempo después torera Victoriano en San Sebastián. Poco antes de la corrida se presentó en el hotel su amigo el abogado de Barcelona. Le dijo:

—Hola, Victoriano, Vengo a verte para invitarte a cenar después de la corrida.

Victoriano Valencia, volviéndose a su mozo de espaldas, le dijo:

—Tráete un traje más.

Y después, a su amigo el abogado le explicó:

—Pues ¡hala! Vente de banderillo conmigo y me ayudas a terminar pronto.

EL OTRO
Un turista llega a un pueblo y pregunta a uno de los vecinos:

—¿Hay dónde comer por aquí?

—Sí, señor; hay dos restaurantes.

—¿Cuál es el mejor?

—Depende. Si come usted en uno de ellos, pensará que el mejor es el otro.

DESCANSO
Al poco de llegar a Madrid, Marcel Achard se fue a los toros, que es lo que hacen todos los extranjeros que llegan a Madrid cuando hay corridas de toros.

Pero resultó que el primer festejo que vio Achard fue de esos soporíferos que aburren al mas pintado. Y regresó de la plaza más cansado que si hubiera estado escribiendo sin parar 60 horas.

Un amigo de Achard preguntó a Edgar Neville:

—¿Sabes dónde está Marcel?

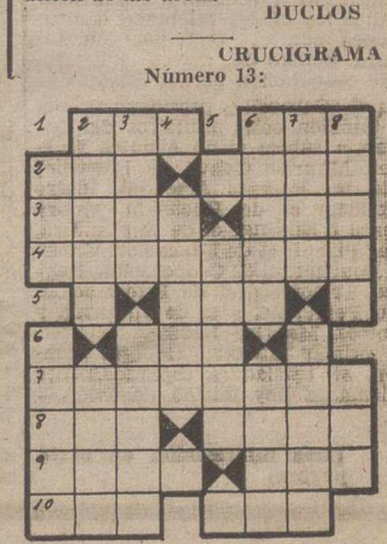
Y Edgar contestó:

—Pues ha estado en los toros y ha venido muy cansado, en vista de lo cual se ha metido en la cama para seguir cansándose.

FUGA DE VOCALES, NUM. 9:
Q. t. J.m.m.t. s. t. n.e. m.d.e.n. H.P.O.R.T.S

Solución al número 8:
El que sabe leer sabe ya la más difícil de las artes.

CRUCIGRAMA
Número 13:



Horizontales: 1. Parte del año. Daño. 2. Yunque de hojalatero. Utensilio de cocina. 3. Relación escrita. Antiguo, chaco de hielro. 4. Prenda de vestir. 5. Miedo. 6. Hijo de Adam y Eva. 7. Una de las cinco dadas más importantes de los juegos. Vasijas de madera. 8. Piedras llanas. Pueblo aragonés. 9. Sol. al Crucigrama número 12.

Verticales: 1. Golpeito leve. Distintos. 2. Mulo. Poco frecuente. 3. La que ves ahí. Ser frecuente. 4. El que está allí. 5. Engrases. 6. Flujo y reflujo del mar. 7. Hacer. 8. Una de las cinco dadas más importantes de los juegos. Vasijas de madera. 8. Piedras llanas. Pueblo aragonés. 9. Sol. al Crucigrama número 12.

Horizontales: 1. Sal. Abo. 2. Pan. Eter. 3. obaC. Ica. 4. Recha. 5. Ata. 6. Apá. 7. Remaches. 8. Ida. Aupa. 9. Peto. Son. 10. Ané. Dos.

Verticales: 1. Por. Tripa. 2. Sa. ber. Edén. 3. anaC. Amate. 4. Chapa. 5. Ataca. 6. ¡Atiza! Huso. 7. Beca. Cepos. 8. Oraré. San.

BOLIGRAFOS DE LAS MEJORES MARCAS, EN I.G. DIARIO-DIA

VI Congreso Eucarístico Nacional de León

Servicios especiales de trenes

La Compañía Nacional de Ferrocarriles españoles (RENFE), en su afán de colaborar al éxito del Congreso Eucarístico de León, nos ofrece lo siguiente:

TRAYECTO DE PALENCIA

A LEON

Los días 5, 7, 8 y 12 (domingo día de la clausura), «se reforzará» el tren Omnibus 1403, que sale de Palencia a las 6 y 20 minutos de la mañana, y llega a León a las 9 horas y 15 minutos.

Asimismo dichos días (los cuatro citados anteriormente y nada más) circulará un «tren especial», con salida de Palencia a las 6 horas 30 minutos de la mañana y llegada a León a las 9 horas y 30 minutos. Esos citados días circulará un tren especial de regreso con salida de León a las 22 horas y 15 minutos y llegada a Palencia a la una y cinco minutos.

Por supuesto el tren Omnibus 1403, regresará de León a Palencia a la hora acostumbrada.

Los billetes de reducción, según la tarifa número 8, art. 1.º párraf. II, se darán para los trenes anteriormente señalados y por supuesto de ida y vuelta.

Las tarjetas han de sellarse para el regreso, en las oficinas del Congreso.

EL PRESIDENTE

Colegiata de San Isidro y en la Estación de León. No se olviden esos dos detalles.

Ya hemos indicado, que pueden utilizarse lo mismo dichos trenes, con billete ordinario, es decir, sin reducción alguna.

El tren especial, lo mismo que el Omnibus citado tendrá la parada reglamentaria en todas las estaciones del trayecto.

Esperando que la Diócesis y Provincia de Palencia asista en masa a las solemnidades del día de la clausura, que será el domingo, día 12. Les agradece a todos su colaboración. El Delegado Diocesano del Congreso

Cortefiel, es exclusiva de CASA MARTIN. Abrigos, gabardinas, trincheras, trajes. Mayor, 86. — Teléfono 4236 PALENCIA

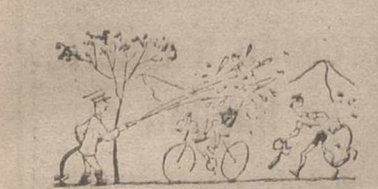
TUBERIA DE ACERO ESTIRADO SIN SOLDADURA
SURGE,S.L.

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

El holandés De Roo, vencedor de la duodécima etapa

TOMO LA SALIDA PEREZ
FRANCES

Montpellier, 3. (Servicio especial de Añil). — El corredor belga Hoevenaers, lesionado en una caída la vis-



pera, sufre desgarró muscular intercostal y no ha tomado la salida. Los 95 corredores restantes han tomado la salida a las 11:50 para la duodécima etapa Montpellier-Perpignan, sobre una distancia de 174 kilómetros.

El corredor español Pérez Francés se ha presentado así como Claude Martio. Pero tanto Pérez Francés co-

Groussard conserva el maillot amarillo

mo Matlo se encuentran en malas condiciones. El primero no ha conseguido recuperarse y el segundo presenta una rodilla en muy mal estado.

Anglade también víctima de una caída, se queja de dolores renales. La etapa de hoy se anuncia difícil para los participantes debido prin-



palmente al calor que comienza a ser torrido.

El líder de la Vuelta a Francia, Georges Groussard tiene una ventaj-

la de un minuto y once segundos sobre el segundo clasificado y favorito, Jacques Anquetil.



PELTON AGRUPADO

Sete, 3. (Servicio especial de Añil). — El pelotón ha pasado agrupado a las 12:40 de acuerdo con el horario previsto, por el control volante de Sete, kilómetro 27.500.

EL HOLANÉS DE ROO VENCEDOR DE LA DUODÉCIMA ETAPA

Perpignan, 3. (Servicio especial de Añil). — Por el holandés De Roo, ha ganado la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, Montpellier-Perpignan (174 kilómetros).

El francés G. Groussard conserva el jersey amarillo de líder en la general.

El premio «NARANJA» de Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil). — El premio Naranja de hoy en el Tour le ha sido concedido al belga

Van de Kerkhove, que se ha ganado a los periodistas por su humor, su simpatía y su amabilidad.

El premio de la desgracia se le ha concedido al corredor Hoevenaers, víctima principal de la caída provocada por un perro, en el kilómetro 199, en la etapa de ayer.

Hoevenaers, herido en el pecho, no pudo tomar la salida.

SE TEME QUE LEBAUDE TENGA FRACTURA

Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil). — El corredor Jean Claude Lebaude, seriamente herido en el hombro izquierdo, va a ser sometido a examen radiográfico, pues se teme que haya sufrido una fractura de clavícula.



También está herido en la mano, cabeza y los riñones.

El premio de la progresividad se le ha concedido a Graczyk, que ha ganado tres puestos en la general.

LEBAUDE NO PODRÁ TOMAR HOY LA SALIDA

Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil).

MAQUINA EXCAVADORA

marca BOOM, tipo BM-13 equipada con motor Diesel AEC, tipo 4-RQ, con arranque eléctrico por batería con pala empuje, juego completo dragalina y carromar, estado impecable. Facilidades. Referencia ACHA. Olaveaga. Bilbao. Tlfos. 31-01-65 y 31-78-77

Película de la duodécima etapa

Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil).

Con la retirada del belga Hoevenaers, herido en una caída durante la etapa de ayer, fueron 95 los corredores que han tomado hoy la salida para la duodécima etapa de la Vuelta a Francia, Montpellier-Perpignan, de 174 kilómetros. A la salida el calor era ya intenso.

Pacheco y Lefebvre son los animadores del comienzo de la prueba. Después de atacar en dos ocasiones, en el kilómetro 50 consiguen destacarse, si bien por breve tiempo, pues, el pelotón reacciona energicamente, reagrupándose rápidamente todos.

Poco después, Timmermans es víctima de un accidente, en el que se lesiona la cara, un brazo y una pierna. Pide la captura del fugitivo a la entrada de Beziers (kilómetro 72).

Algunos kilómetros después, Everaert intenta por su parte la fuga.

Delberghe, Graczyk y Hamon le alcanzan, pero en el kilómetro 84 se produce un nuevo reagrupamiento total.

En el control de Narbonne (kilómetro 100) se produce una nueva ofensiva. Son Everaert y Nijdam los que consiguen desprenderse del pelotón. Ocho kilómetros más lejos, Graczyk y Rostollan se le unen y todos avanzan al pelotón en 35'. La aventura termina en el kilómetro 126. Numerosos intentos siguen produciéndose dentro del pelotón, pero nadie consigue romperlos con éxito. Así se llega a 20 kilómetros de la meta, donde Elliot intenta la fuga para asegurarse la etapa, amparado en sus condiciones de magnífico sprinter. Sin embargo rápidamente es alcanzado.

A los puertos de Perpignan, son De Roo y Epaud los que consiguen por último fugarse definitivamente, seguidos de muy cerca por Nijdam, Minier y Hoban. Estos son los hombres que copan los primeros lugares, decidiéndose la victoria de la etapa al sprint, en el kilómetro 174, es De Roo y la etapa es para él.

La media de la etapa ha sido de 36'17 kilómetros por hora.

Ayer, a pesar de los planes, no hubo ofensiva Anquetil

El viento de cara hizo prohibitivas las escapadas

Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil).

Los planes mejor urdidos fracasan a veces por una nimiedad. En Montpellier, Rafael Geminiani, se nos acerca con aire de conspirador y dijo: «Hoy tengo pocas cosas que contar, pero venga a verme en Perpignan y les explicaré algo muy interesante...»

Infinito decir que fuimos a conversar con Geminiani. Pero nada de lo que pudimos imaginar ha ocurrido; no ha habido ofensiva-Anquetil. Y esto tal vez porque el viento de cara hacía prohibitivas las escapadas. Pero uno de los hombres de Geminiani, el holandés De Roo, ha ganado la etapa, batiendo al sprint a Epaud, le acompañando en la escapada cerca de la meta que protagonizó el vencedor.

Esta victoria, en el mismo lugar en que De Roo ganó una etapa de la Midi-Libre, ha llenado al ganador de alegría, no hay punto de comparación entre este De Roo radiante de hoy y el que corrió en la etapa de ayer.

Como ocurrió la víspera, fue en los últimos kilómetros cuando la etapa

que verdaderamente interesante y aunque el trayecto ha sido más corto, se ha hecho más largo.

Ha habido algunos intentos de escapada, pero apenas plasmaron en distanciamientos de pocos metros. En esta vigilancia han sobresalido los coequipiers de Anquetil, sin permitir la menor intención a los hombres peligrosos y bien situados. Por dos veces demoró Everaert y cuando su segundo ensayo fue acompañado de Nijdam, Rostollan y Graczyk saltaron a su rueda, constituyéndose en vigilantes de ambos. Era éste el principio de la gran batalla que había urdido Geminiani. Esperamos en vano que se produjera. Y poco después, el radio Tour anunció que el pelotón se había reagrupado.

Al salir del control de avituallamiento de Narbonne, cuando el calor era más fuerte, demoró de nuevo Nijdam, saliendo tras él Graczyk y Rostollan. Pero el líder, G. Groussard y sus compañeros de equipo saltaron en su persecución y todo volvió a la normalidad, para escapar cerca de la meta De Roo, que se adjudicó la etapa al sprint.

El corredor Lebaude no podrá tomar mañana la salida para la decimosegunda etapa del «Tour»; sufre fractura de clavícula, como ha de-

mostrado la radiografía que se le ha practicado hoy, al término de la decimosegunda etapa.

Al llegar a la meta se quejó de

fuertes dolores en el hombro izquierdo. Fue transportado al hospital, donde se le sometió a examen radiográfico, que demostró la fractura.

Al llegar a la meta se quejó de

Vuelta Ciclista del Porvenir

El italiano Dalla-Bona venció en la tercera etapa Montpellier-Perpignan

El polaco Beker, nuevo líder

Montpellier, 3. (Servicio especial de Añil). — Los 89 corredores participantes en la Vuelta del Porvenir, han tomado la salida a las 10:10, para la tercera etapa Montpellier-Perpignan, sobre 174 kilómetros.

El calor era extraordinario al tomar la salida los corredores.

La lucha en la clasificación por equipos se halla entablada entre Italia y España.

Ginés García, España, figura en cabeza de la clasificación general.

50 CORREDORES EN CABEZA

Sete, 3. (Servicio especial de Añil). — Un grupo de 50 corredores ha pasado a las 11:04 por esta localidad a gran velocidad, conducido por el



yugoslavo Biblic, el español Quesada, el italiano Massi, el portugués Costa y el francés Raymond.

SEIS CORREDORES ESCAPADOS

Beziers, 3. (Servicio especial de Añil). — En Beziers, kilómetro 72.500, un pelotón de seis corredores conducidos por los suizos Weber y Heinemann y con los polacos Beker y Kudra, los holandeses Schuring y el belga Van Roy, ha pasado a las 12:10.

A 30 segundos seguía el yugoslavo Roner y el italiano Dalla-Bona.

El grueso del pelotón en el que figuraba el maillot amarillo Ginés García, España, seguía a un minuto de distancia.

Se registraron tres retrasados, los marroquíes Kaddou Moham, Lahceni y Larbi, que cerraban la marcha a cuatro minutos.

AUMENTA LA VENTAJA DE LOS OCHO HOMBRES DE CABEZA

Narbonne, 3. (Servicio especial de Añil). — El control de avituallamiento de Narbonne, a 74 kilómetros de la meta, ha pasado un pelotón de ocho hombres conducido por el suizo Weber, a las 12:47. A tres minutos seguía un pequeño grupo con Diaz, Burns, Wolf y Sambi, y a tres minutos, treinta segundos el gran pelotón.

EL ITALIANO DALLA BONA, GANADOR DE LA ETAPA

Perpignan, 3. (Urgente). — (Servicio especial de Añil). — La tercera etapa del Tour del Porvenir, ha sido ganada por el italiano Dalla Bona.

El corredor polaco, Beker, desplazó al español Ginés García el puesto de líder en la general.

CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA

Perpignan, 3. (Servicio especial de Añil). — Clasificación de la tercera etapa —Montpellier-Perpignan—, del Tour del Porvenir, corrida sobre una distancia de 174 kilómetros:



1 Dalla Bona (Italia), 4-29-08, con bonificación, 4-29-38.
2 Campagnani (Italia), 4-29-01, con bonificación.
3 Schuring (Holanda), 4-29-16.
4 Beker (Polonia), 4-29-18.
5 Valencio (Yugoslavia), 4-29-22.
6 Lazo (Portugal), 4-29-27.
7 Zoet (Holanda), 4-30-46.
8 Swerts (Bélgica), idem.
9 Gawliczek (Polonia), idem.
10 Izaz (España), idem.
11 Volt (Checoslovaquia), idem.
12 Sambi (Italia), idem.
13 Pieterse (Holanda), idem.
14 Kudra (Polonia), idem.
15 Blanco (España), idem.
16 Martinazzo (Italia), idem.
17 Graves (Luxemburgo), 4-30-52.
18 Van Roy (Bélgica), 4-31-03.
19 Burns (Gran Bretaña), 4-31-39.
20 Addy (Gran Bretaña), idem.
21 Tous (España), 4-31-39.
22 Quesada (España), idem.
23 Ginés García (España), idem.
24 Mayoral (España), 4-37-56.
25 Sagarduy (España), idem.
26 Mendiburo (España), idem.
27 Mendiburo (España), idem.
28 Han abandonado Ferrer (Portugal) y Butler (Gran Bretaña).

PELICULA DE LA TERCERA ETAPA

Perpignan, 3. — (Servicio especial de Añil). — La cuarta edición del Tour del

Porvenir está viendo una gran movilidad de líderes. El primer día fue el italiano Gimondi, que al día siguiente era ya sustituido por el español García, quien, a su vez, se ve hoy desplazado por el polaco Beker.

¿Quién será mañana el nuevo maillot con rayas blancas?

La tercera etapa ha sido más animada y menos penosa que la de la víspera, gracias a la presencia de numerosos plátanos de abundante fronda, que resguardaban a los corredores de los duros rayos del sol.

Desde el comienzo de la etapa, los marroquíes dieron señales de desfallecimiento, incrementado por la defecación de su propio líder, El Gurch, ayer. La primera escapada sería fue desencadenada en el kilómetro 45 por Pietro Campagnani y el suizo Weber.

Este día se convirtió rápidamente en un grupo de ocho hombres, entre los que iba el polaco Beker, que vio la ocasión de situarse bien, con el fin de desplazar al actual líder de la general. El polaco supo sacar partido de la rivalidad italo-española, cada vez más animada y aprovechó un momento en que Ginés García y Gimondi se vigilaban mutuamente para huir con el pelotón, como si tal cosa.

A 10 kilómetros de la llegada, Beker llevaba 3' sobre el pelotón, en el que iban el maillot amarillo, García y el verde, Gimondi, en el grupo de fugitivos el suizo Weber, uno de los favoritos de la prueba fue víctima del desfallecimiento y hubo de terminar a más de un cuarto de hora de distancia.

En resumen, se puede decir que esta tercera etapa, que pone a los jóvenes corredores a los pies de los veteranos, ha sido una etapa de transición en que nadie ha querido fatigarse, después de la dura jornada de ayer y de la que se acerca.

POR EQUIPOS EN LA ETAPA

Perpignan, 3. — (Servicio especial de Añil). — La clasificación de la etapa Montpellier-Perpignan, del Tour del Porvenir, ha sido la siguiente:

1 Italia, 13-29-10.
2 Polonia, 13-31-41.
3 Holanda, 13-31-41.
4 Portugal, 13-32-45.
5 Yugoslavia, 13-34-40.
6 España, 13-33-11.
7 Bélgica, 13-33-28.
8 Luxemburgo, 13-34-04.
9 Checoslovaquia, 13-34-10.
10 Gran Bretaña, 13-34-46.
11 Francia, 13-34-57.

12 Suiza, 14-03-17.
13 Marruecos, 14-20-12.

SIGUE ESPAÑA EL PRIMERO POR EQUIPOS EN LA GENERAL

Perpignan, 3. (Servicio especial de Añil). — Clasificación general por equipos después de la tercera etapa del Tour del Porvenir:

1 España, 45-02-44.
2 Polonia, 45-07-17.
3 Italia, 45-10-52.
4 Francia, 45-16-27.
5 Holanda, 45-21-44.
6 Bélgica, 45-22-04.
7 Gran Bretaña, 45-25-54.
8 Portugal, 45-26-04.
9 Checoslovaquia, 45-27-08.
10 Luxemburgo (Nueva Zelanda), 45-29-27.
11 Yugoslavia, 45-29-30.
12 Suiza, 46-35-35.
13 Marruecos, 46-57-15.



GENERAL DESPUES DE LA TERCERA ETAPA

Perpignan, 3.—Servicio especial de Añil). — Después de la tercera etapa de la Vuelta del Porvenir, la clasificación general es la siguiente:

1 Beker (Polonia), 15-00-17.
2 García (España), a 44'.
3 Gimondi (Italia), a 44'.
4 Tous (España), a 1-10.
5 Calpe (Francia), a 1-49.
6 Spruyt (Bélgica), a 4'.
7 Aimar (Francia), a 4-10.
8 Spleck (Luxemburgo-Nueva Zelanda), a 4-77.
9 Kindra (Polonia), a 4-35.
10 Kizilowski (Polonia), a 4-45.
11 Campagnani (Italia), 15-05-15.
12 Perkins (Gran Bretaña), a 5-08.
13 Peters (Holanda), a 5-43.
14 Martinazzo (Italia), a 6-21.
15 Valada (Portugal), a 6-28.
16 Pieterse (Holanda), a 7-14.
17 Mendiburo (España), a 7-22.
18 Dalla-Bona (Italia), a 8-11.
19 Volt (Checoslovaquia), a 8-42.
20 Valencio (Yugoslavia), a 8-55.
21 Quesada (España), 15-10-14.
22 Blanco (España), 15-12-58.
23 Diaz (España), 15-16-53.
24 Ex aequo:
Sagarduy (España) y Mayoral (España), 15-17-46.

Se preparan para la final de Copa

El Zaragoza presentará el mismo equipo que eliminó al Barcelona

Madrid, 3.—El nuevo jugador de fútbol del Atlético de Madrid, José Armando Ufarte, marchará en la madrugada del próximo domingo por vía aérea con destino a Río de Janeiro.

Ayer ha hablado telefónicamente con sus padres que residen en la ciudad brasileña para comunicarle que había sido contratado por el Atlético de Madrid y que llegará el domingo por la tarde o noche a Río.

Les ha dicho también que levanten la casa para trasladarse en el próximo mes de agosto a Madrid, donde fijarán su residencia. Ufarte a una pregunta de un redactor de «Añil» manifestó: «No sé todavía si mis padres preferirán vivir en la capital de España o en Pontevedra, aunque creo se quedarán a vivir conmigo, si bien harán algunas escapadas a la provincia gallega, donde tenemos muchos familiares y amigos en el barrio del Burgo».

«Yo me incorporaré a la expedición del Atlético de Madrid en Buenos Aires y con ellos continuará la gira por los países sudamericanos, para regresar ya directamente a Madrid y tomar unos días de vacaciones, en que iré a Pontevedra».—Añil.

UFARTE SALDRÁ PARA RIO DE JANEIRO EL PROXIMO DOMINGO

Madrid, 3.—El nuevo jugador de fútbol del Atlético de Madrid, José Armando Ufarte, marchará en la madrugada del próximo domingo por vía aérea con destino a Río de Janeiro.

Ayer ha hablado telefónicamente con sus padres que residen en la ciudad brasileña para comunicarle que había sido contratado por el Atlético de Madrid y que llegará el domingo por la tarde o noche a Río.

Les ha dicho también que levanten la casa para trasladarse en el próximo mes de agosto a Madrid, donde fijarán su residencia. Ufarte a una pregunta de un redactor de «Añil» manifestó: «No sé todavía si mis padres preferirán vivir en la capital de España o en Pontevedra, aunque creo se quedarán a vivir conmigo, si bien harán algunas escapadas a la provincia gallega, donde tenemos muchos familiares y amigos en el barrio del Burgo».

«Yo me incorporaré a la expedición del Atlético de Madrid en Buenos Aires y con ellos continuará la gira por los países sudamericanos, para regresar ya directamente a Madrid y tomar unos días de vacaciones, en que iré a Pontevedra».—Añil.

LA ALINEACION DEL ATLETICO

Madrid, 3.—Después de una ligera sesión de entrenamiento celebrada esta mañana en Estadio Metropolitano, el entrenador del Atlético de Madrid, Sabino Barinaga, ha facilitado la lista de los jugadores que esta tarde a las siete partirán en autocar con destino a San Lorenzo de El Escorial con el fin de concentrarse a la vista de la final de la Copa de S. E. el Generalísimo, del próximo domingo contra el Real Zaragoza, en el Estadio Santiago Bernabéu. Son los siguientes:

Clasificaciones

De la duodécima etapa

Perpignan, 3. (Servicio especial de Añil). — Clasificación de la duodécima etapa, Montpellier-Perpignan (174 kilómetros), de la Vuelta Ciclista a Francia:

1 De Roo (Holanda), 4-44-20, con bonificación, 4-43-20.
2 Epaud, 4-43-51, con bonificación.
3 Nijdam, 4-44-23.
4 Minier, idem.
5 Hoban, 4-44-26.
6 Graczyk, idem.
7 Sels, idem.
8 De Cabooter, idem.
9 Segú (España), Todos con el mismo tiempo, 4-44-26.
10 Wright, mismo tiempo, 4-44-26.
11 Behey, mismo tiempo.
12 Fantinato, idem.
13 Aerenhouts, idem.
14 Genet, idem.
15 Babini, idem.
16 Mazzacurati, idem.
17 Altig, idem.
18 De Haan, idem.
19 Haast, idem.



20 Van Schil, idem.
21 Kanssens, 4-44-33.
22 Barrutia (España), idem.
23 Elliot, idem.
24 Denison, idem.
25 Barinaga (España), idem.
26 Wouters, idem.
27 Anquetil, idem.
28 Van Aerde, idem.
29 Monty, idem.
30 G. Groussard, idem.
31 Simpson, idem.
32 Novak, idem.
33 Cazala, idem.
34 Bracke, idem.
35 Adorni, idem.

Luego viene el resto del pelotón, con el mismo tiempo, 4-44-33. Los puestos de los distintos corredores se han decidido después del revelado de la película.

General después de la duodécima etapa

Perpignan, 3.—(Servicio especial de Añil).

Después de la doce etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, la clasificación general individual queda establecida de la siguiente forma:

1 G. Groussard (Francia), 72-04-56.
2 Anquetil (Francia), a 1-11.
3 Pouillot (Francia), a 1-42.
4 Bahamontes (España), a 3-04.
5 Anglade (Francia), a 3-05.
6 Albig (Alemania), a 4-00.
7 Foucher (Francia), a 4-16.
8 Junkermann (Alemania), a 5-11.
9 Simpson (G. Bretaña), a 5-24.
10 G. Desmet (Bélgica), a 5-58.
11 Martin (España), a 7-21.
12 Lebaude (Francia), a 7-30.
13 Manzanque (España), a 8-37.
14 Novales (Francia), 72-14-35.
15 Adorni (Italia), 72-16-09.
16 A. Desmet (Bélgica), 72-18-06.
17 Duez (Francia), 72-18-08.
18 Pauwels (Bélgica), 72-18-29.
19 Gambiano (Italia), 72-18-33.
20 Kande (Francia), 72-18-52.
21 Garcia (España), 72-19-15.
22 Pacheco (España), 72-19-40.
23 Jimenez (España), 72-19-51.
24 De Roo (Holanda), 72-20-57.
25 Rostollan (Francia), 72-23-23.
26 Matlo (Francia), 72-23-34.
27 Geldermann (Holanda), 72-24-37.
28 Stabinsky (Francia), 72-24-59.
29 P. Francés (España), 72-25-15.
30 Sels (Bélgica), 72-29-15.
31 Hernandez (España), 72-31-41.
32 Vermeulen (Francia), 72-31-46.
33 Poulot (Francia), 72-31-58.
34 Babini (Italia), 72-33-01.
35 Ganche (Francia), 72-33-40.
36 Wright (G. Bretaña), 72-33-47.
37 Epaud (Francia), 72-35-33.
38 Mastrotto (Francia), 72-36-03.
39 Elorza (España), 72-36-58.
40 Bracke (Bélgica), 72-38-09.
41 Wycke (Bélgica), 72-43-45.
42 Van Schil (Bélgica), 72-43-45.
43 Mazzacurati (Italia), 72-44-03.
44 Gabica (España), 72-44-55.
45 Taccone (Italia), 72-45-39.

46 Cazala (Francia), 72-46-50.
47 Segú (España), 72-48-52.
48 Timmermans (Bélgica), 72-49-12.
49 Everaert (Bélgica), 72-49-34.
50 Dams (Holanda), 72-51-27.
51 Fantinato (Italia), 72-52-49.
52 Van Tongeloo (Bélgica), 72-52-57.
53 Janssens (Holanda), 72-54-13.
54 Bracke (Italia), 72-54-38.
55 Zilverberg (Holanda), 72-54-41.
56 Otano (España), 72-55-10.
57 Minier (Italia), 72-55-28.
58 Zermann (Francia), 72-57-57.
59 Urteburia (España), 72-57-57.
60 Monty (Bélgica), 72-58-46.
61 Vobus (G. Bretaña), 72-59-51.
62 Damis (Francia), 72-60-28.
63 Van de Kerkhove (Bélgica), 72-60-40.
64 Nijdam (Holanda), 72-60-49.
65 De Cabooter (Bélgica), 72-60-42.
66 Haast (Holanda), 72-60-55.
67 Delberghe (Francia), 72-60-21.
68 Desmet II (Bélgica), 72-60-47.
69 Gestraud (Francia), 72-60-49.
70 Hanon (Francia), 72-61-49.
71 Soregloos (Bélgica), 72-61-57.
72 Wouters (Holanda), 72-62-18.
73 Le Menn (Francia), 72-63-00.
74 Elliot (Irlanda), 72-63-57.
75 De Haan (Holanda), 72-63-57.
76 Denison (Francia), 72-64-29.
77 Bertrán (España), 72-64-48.
78 Derboven (Bélgica), 72-67-07.
79 Beheut (Bélgica), 72-68-22.
80 Ferrer (Francia), 72-68-12.
81 Graczyk (Francia), 72-68-12.
82 Van Aerde (Bélgica), 72-68-51.
83 Brandis (Bélgica), 72-68-56.
84 J. Groussard (Francia), 72-68-56.
85 Lefebvre (Francia), 72-68-56.
86 Piñera (España), 72-68-56.
87 Aerenhouts (Bélgica), 72-68-56.
88 Novak (Francia), 72-68-56.
89 Van Est (Holanda), 72-68-56.
90 Hernandez (España), 72-68-56.
91 Miles (Francia), 72-68-56.
92 Genet (Francia), 72-68-56.
93 Honrub

La Vuelta Ciclista a Francia

Los escaladores se emplearán a fondo en la etapa de hoy

El recorrido será difícil, con tres puertos en su itinerario

Perpiñán, 3.—(Servicio especial de Añil).

El holandés De Roo, coequipier de Anquetil, ha ganado en Perpiñán, como venció aquí también en la Midi-Libre, pero Georges Groussard sigue en posesión del maillot de líder. Excepcionales cinco corredores, retrasados por caída y de Honrubia, que quedó descolgado a 50 kilómetros de la meta, todos los demás corredores figuran en un gran pelotón a 13 del vencedor. En este pelotón están los italianos, Manzanera, Esteban Martín, Pérez Francés, etc. P. Francés, adelantado en la llegada a Montpellier, ha tomado por fin hoy la salida, después de haber descansado perfectamente durante la noche. Pero su situación sigue siendo crítica. Su tensión es la de un hombre que no asuma el esfuerzo. Su director, Damian Pla, ha dicho: «Pérez Francés ha perdido toda oportunidad de figurar en los primeros lugares de la clasificación general. Si se recupera totalmente, intentará en los Pirineos una victoria de etapa. Mañana, en la etapa de Andorra, nos enfrentaremos con un momento crítico, que puede significar la continuación o no de Pérez Francés en la carrera».

La etapa de Montpellier a Perpiñán se ha corrido con gran rapidez.

y con incesantes ataques. Entre los atacantes han figurado: Pacheco, que demoró en el kilómetro 35, Honrubia, en el kilómetro 62 y Hernández, en el 70. Pero ningún español ha logrado despegarse; incluso, Barutia, Pacheco, Uribezuza y Pérez Francés, quedaron descolgados cuando el pelotón aceleró notablemente la marcha por efecto de un demeraje de Everaert.

Las características de esta jornada han sido las ofensivas lanzadas por los coequipiers de Jacques Anquetil, para intentar romper el cerrojo impuesto por el líder, Georges Groussard, y sus compañeros de equipo. De Roo coronó tales ataques ganando la etapa, materializando así la ofensiva de Everaert, Rostollan, Elliot y el mismo.

Mañana los corredores entrarán en Andorra, después de una etapa de Perpiñán a Andorra. Sumamente difícil, de 170 kilómetros. Con los puertos de La Perche, Puymorens y Envalira, este último de primera categoría, situado a 30 kilómetros de la llegada.

Los escaladores se emplearán a fondo, porque al día siguiente es jornada de descanso, siendo posibles radicales modificaciones en la clasificación general.

«Hemos tenido que trabajar con mucha dureza», declara Groussard

El maillot amarillo me daba fuerzas

Perpiñán, 3.—(Servicio especial de Añil).

El pequeño Georges Groussard declaraba hoy lo siguiente: «Hemos tenido que trabajar con mucha dureza para enfrentarnos a los ataques de Anquetil y sus hombres». Y añadía: «Personalmente, he gastado mis fuerzas sin medida, pero el maillot amarillo me daba fuerzas».

Lebaube, que no estuvo hoy precisamente aliado con la suerte, dijo: «Quise disputar el «sprint» para obtener una buena situación final y resultó que una vez más sufrí una caída. Taqueo rozó con un holandés y yo choqué contra otro corredor que ireño bruscamente, se lamentaba. Hay que reconocer que el normaldo tiene mala suerte, efectivamente: no podía levantar el brazo izquierdo y se quejaba de fuertes dolores en la espalda. Unos instantes más tarde sufrió una crisis de nervios, con lágrimas inclusive y se dejaba caer al suelo, con terribles dolores. Gamiani y Louviot tuvieron que llevarle en su coche al hotel».

ro el «maillot» amarillo me daba alas, y pienso conservarlo, por lo menos hasta la jornada de descanso. Como cuanto más se tiene, más se quiere, aunque Groussard había dicho anteriormente: «Llevar el «maillot» amarillo, aunque sólo sea una jornada, es algo, ahora quiere conservarlo lo más posible. Y, naturalmente, nadie puede reprocharle».

Delberge estaba muy contento con su corredor Groussard. Decía: «Puede que ayer no tuviera demasiados reflejos, pero hoy sí, si quiera sentía los pedales cuando apretaba el ritmo, ante los ataques de los demás». Y seguía: «Ha habido un momento que creía que uno de los nues-

tros estaría en la escapada de Roo y pensaba firmemente que sería Groussard».

El vencedor de la etapa de hoy, Joop de Roo, nació el 5 de julio de 1937 en Schore (Holanda) y reside en Groningen. Está casado y es padre de una niña nacida en 1962. Mide 1'80 metros de estatura y pesa 76 kilos.

Debutó en el ciclismo en 1953 y pasó a profesional en 1960. Sus palmarés incluye: Vencedor de la Burdeos-Paris, en 1962, de la Paris-Tours en 1962 y en 1963, de la Vuelta a Lombardía, en 1962, y 1963 de la Vuelta a Cerdeña en 1960, del Gran Premio de Mónaco y del Trofeo de la isla de Man en 1961, así como de varias etapas de la Midi-Libre, la Vuelta al Sudeste, la Vuelta a Ude, etc.

Participó en el Tour de 1960 y abandonó en la decimocuarta etapa. Entre sus galardones se incluyen: el Trofeo Internacional Edmond Gentile, en 1962, y el Supersprint Perpetuo de ese mismo año.

El hecho de que haya otros tres extranjeros. Quiere decirse que Peiro, a efectos de fichaje, se considera como un italiano más.

«Es el fútbol italiano mejor que el español?»

«Sin ninguna duda, presente, sí. Y me halaga decirlo, porque la rapidez que tiene el calcio italiano ha sido la consecuencia de mis métodos de entrenamiento con el Inter, ya que los demás equipos fueron imprimiendo a su juego la velocidad que exigía nuestra forma. Indudablemente, en Italia hay más figuras que en España. Y hay varios clubs —Milán, Fiorentina, Bolonia, Juventus, Roma e Inter— que practican un juego muy similar, son formaciones fuertes, capaces de lograr el campeonato. Sobre el fútbol italiano puedo decir algo más: allí se juegan más partidos. Hay muchos más partidos que en España. ¿Cobra usted tantos millones como dice la prensa?»

Helenio Herrera nos mira con sus vivos ojos. Y luego se sonríe. Pero no alude a la respuesta. Antes lleva su mano izquierda a la cara.

Siempre se exagera, siempre se exagera.

«¿Mucha afición al fútbol en Italia?»

«Ahora sí. Sobre este particular quiero aclarar que cuando llegué al Inter, hace cuatro temporadas, recaudaba treinta millones de pesetas. En la última, los ingresos se elevaron a ciento cincuenta millones, cifra récord del mundo, según me aseguraron en Milán».

«¿Si le pregunto quiénes son los mejores entrenadores españoles a su juicio, me respondería?»

«Sin ninguna inconveniente. Balman ya, en primera posición. Garza Muñoz... Ahora bien, es muy importante, para triunfar, que la suerte ayude».

«¿La tuvo usted...?»

«Sí. No puedo quejarme. Pero cuando no me acompañó, la busqué. Hay que tener muy en cuenta que en los éxitos de un entrenador influye de manera decisiva la calidad de los hombres que están a sus órdenes. Por eso, al Inter, procuré llevar, entre otros, a Luisito Suárez, que es un interior de excepción».

«A las nueve y media de la noche abandonamos la playa. H. H. nos fue formulando preguntas sobre la liga española, respecto a la promoción, cambio de preparadores, etc., etc. Se interesó por todo».

Ya en el pueblo, cerca del chalet donde residirá, nos dijo sonriendo: «Ya ven ustedes, Helenio Herrera ha firmado por la Juventus. Y todo por tener las mismas iniciales que yo».

«EUROPA PRESS»

«A AMANCIO ME LO LLEVARIA ANTES QUE A NADIE AL INTER»

«LA RAPIDEZ QUE HA ADQUIRIDO EL «CALCIO» ITALIANO SE DEBE A MIS METODOS DE ENTRENAMIENTO»

«ESTOY TRATANDO DE OBTENER EL TRASPASO DE PEIRO A MI EQUIPO»

«AL MADRID LE GANAMOS POR VENTA, POR PREPARACIÓN, POR JUEGO Y POR DESARROLLAR MEJOR TÁCTICA»

Por Constantino Alvarez Rodriguez

«Satisfecho del rendimiento del Inter»

«Desde luego. La temporada ha sido brillante. Porque, además de obtener el título de campeón de Europa, empatamos a puntos con el Bolonia, campeón de Italia. En este país, si la competición se rigiese por los mismos planteamientos que en el resto de las naciones, el Inter hubiese sido campeón indiscutible, porque vencimos al Bolonia en su campo por tres a uno y empatamos en Milán. Es decir, el «gol averaje» particular nos favorece. Pero en Italia, cuando dos equipos empatan a puntos, es necesario disputar un tercer partido».

«Por qué perdió el Inter el encuentro decisivo?»

«Porque no jugamos bien. Nos superaron. Acaso el esfuerzo realizado en jornadas precedentes influyese en el rendimiento de nuestro equipo».

Continuamos con el fútbol italiano.

«QUIERO EL TÍTULO INTERCONTINENTAL»

«¿A qué aspira con el Inter...?»

«A lograr el título intercontinental. El Inter posee un excelente conjunto y no le faltará fuerza para ganar la eliminatoria. Pensando en los dos partidos que jugaremos, Iré, en fecha próxima, a presenciar la final que disputarán los equipos americanos. Por el momento son cuatro los clubs que tienen posibilidades de obtener el título: Santos, Nacional de Montevideo, Independiente y Colo-Colo. Ahora bien, a mi juicio, el Independiente es el favorito».

«¿Por qué?»

«Porque tengo inmejorables referencias de su conjunto y de la clase de sus hombres».

«¿Qué impresión le produjo Suárez en sus dos últimos partidos con la Selección Española?»

«Luisito Suárez está, actualmente, en su mejor momento. Realizó una temporada sensacional. No tengo inconveniente en asegurar que es, hoy por hoy, el mejor interior de enlace del mundo. A sus veintinueve años tiene sentido de la responsabilidad, confianza en sus facultades y como le sobra calidad, no debe sorprender a nadie que haya triunfado de forma tan rotunda».

«¿Puede decirme por qué ganó el Inter al Madrid?»

«El Inter venció al Madrid por juego, por juventud, por preparación física y por desarrollar mejor táctica. Hemos sido superiores. El éxito, puedo asegurarlo, fue completo».

«¿Cree en el caso del Madrid?»

«No. Creo, sin embargo, en la necesidad de renovar al equipo. Envejecieron Di Stéfano, Puskas, Gentó, Santamaría... Y el cuadro, es natural, lo acusa».

«¿Qué opina de la «nueva ola» del equipo blanco?»

«No sé. Pero creo que es una buena señal».



ro el «maillot» amarillo me daba alas, y pienso conservarlo, por lo menos hasta la jornada de descanso. Como cuanto más se tiene, más se quiere, aunque Groussard había dicho anteriormente: «Llevar el «maillot» amarillo, aunque sólo sea una jornada, es algo, ahora quiere conservarlo lo más posible. Y, naturalmente, nadie puede reprocharle».

Delberge estaba muy contento con su corredor Groussard. Decía: «Puede que ayer no tuviera demasiados reflejos, pero hoy sí, si quiera sentía los pedales cuando apretaba el ritmo, ante los ataques de los demás». Y seguía: «Ha habido un momento que creía que uno de los nues-

El hecho de que haya otros tres extranjeros. Quiere decirse que Peiro, a efectos de fichaje, se considera como un italiano más.

«Es el fútbol italiano mejor que el español?»

«Sin ninguna duda, presente, sí. Y me halaga decirlo, porque la rapidez que tiene el calcio italiano ha sido la consecuencia de mis métodos de entrenamiento con el Inter, ya que los demás equipos fueron imprimiendo a su juego la velocidad que exigía nuestra forma. Indudablemente, en Italia hay más figuras que en España. Y hay varios clubs —Milán, Fiorentina, Bolonia, Juventus, Roma e Inter— que practican un juego muy similar, son formaciones fuertes, capaces de lograr el campeonato. Sobre el fútbol italiano puedo decir algo más: allí se juegan más partidos. Hay muchos más partidos que en España. ¿Cobra usted tantos millones como dice la prensa?»

Helenio Herrera nos mira con sus vivos ojos. Y luego se sonríe. Pero no alude a la respuesta. Antes lleva su mano izquierda a la cara.

Siempre se exagera, siempre se exagera.

«¿Mucha afición al fútbol en Italia?»

«Ahora sí. Sobre este particular quiero aclarar que cuando llegué al Inter, hace cuatro temporadas, recaudaba treinta millones de pesetas. En la última, los ingresos se elevaron a ciento cincuenta millones, cifra récord del mundo, según me aseguraron en Milán».

«¿Si le pregunto quiénes son los mejores entrenadores españoles a su juicio, me respondería?»

«Sin ninguna inconveniente. Balman ya, en primera posición. Garza Muñoz... Ahora bien, es muy importante, para triunfar, que la suerte ayude».

«¿La tuvo usted...?»

«Sí. No puedo quejarme. Pero cuando no me acompañó, la busqué. Hay que tener muy en cuenta que en los éxitos de un entrenador influye de manera decisiva la calidad de los hombres que están a sus órdenes. Por eso, al Inter, procuré llevar, entre otros, a Luisito Suárez, que es un interior de excepción».

«A las nueve y media de la noche abandonamos la playa. H. H. nos fue formulando preguntas sobre la liga española, respecto a la promoción, cambio de preparadores, etc., etc. Se interesó por todo».

Ya en el pueblo, cerca del chalet donde residirá, nos dijo sonriendo: «Ya ven ustedes, Helenio Herrera ha firmado por la Juventus. Y todo por tener las mismas iniciales que yo».

«EUROPA PRESS»

«Satisfecho del rendimiento del Inter»

«Desde luego. La temporada ha sido brillante. Porque, además de obtener el título de campeón de Europa, empatamos a puntos con el Bolonia, campeón de Italia. En este país, si la competición se rigiese por los mismos planteamientos que en el resto de las naciones, el Inter hubiese sido campeón indiscutible, porque vencimos al Bolonia en su campo por tres a uno y empatamos en Milán. Es decir, el «gol averaje» particular nos favorece. Pero en Italia, cuando dos equipos empatan a puntos, es necesario disputar un tercer partido».

«Por qué perdió el Inter el encuentro decisivo?»

«Porque no jugamos bien. Nos superaron. Acaso el esfuerzo realizado en jornadas precedentes influyese en el rendimiento de nuestro equipo».

Continuamos con el fútbol italiano.

«QUIERO EL TÍTULO INTERCONTINENTAL»

«¿A qué aspira con el Inter...?»

«A lograr el título intercontinental. El Inter posee un excelente conjunto y no le faltará fuerza para ganar la eliminatoria. Pensando en los dos partidos que jugaremos, Iré, en fecha próxima, a presenciar la final que disputarán los equipos americanos. Por el momento son cuatro los clubs que tienen posibilidades de obtener el título: Santos, Nacional de Montevideo, Independiente y Colo-Colo. Ahora bien, a mi juicio, el Independiente es el favorito».

«¿Por qué?»

«Porque tengo inmejorables referencias de su conjunto y de la clase de sus hombres».

«¿Qué impresión le produjo Suárez en sus dos últimos partidos con la Selección Española?»

«Luisito Suárez está, actualmente, en su mejor momento. Realizó una temporada sensacional. No tengo inconveniente en asegurar que es, hoy por hoy, el mejor interior de enlace del mundo. A sus veintinueve años tiene sentido de la responsabilidad, confianza en sus facultades y como le sobra calidad, no debe sorprender a nadie que haya triunfado de forma tan rotunda».

«¿Puede decirme por qué ganó el Inter al Madrid?»

«El Inter venció al Madrid por juego, por juventud, por preparación física y por desarrollar mejor táctica. Hemos sido superiores. El éxito, puedo asegurarlo, fue completo».

«¿Cree en el caso del Madrid?»

«No. Creo, sin embargo, en la necesidad de renovar al equipo. Envejecieron Di Stéfano, Puskas, Gentó, Santamaría... Y el cuadro, es natural, lo acusa».

«¿Qué opina de la «nueva ola» del equipo blanco?»

«No sé. Pero creo que es una buena señal».

El "Premier" británico censura a los laboristas

Les acusa de estar todavía 'participando en la guerra civil española'

Londres, 3. — El primer ministro británico ha declarado que el partido laborista estaba todavía 'participando en la guerra civil española' al oponerse al suministro de fragatas a España.

Douglas-Home, hablando ante unas 300 personas desde un camión, en una gira política al sudeste de Londres, dijo que deploraba la cancelación del pedido español de cuatro millones de libras para fragatas que se construirían en astilleros españoles bajo licencia británica.

«Es importante abrir nuevos mercados —dijo— y hay un gran mercado en perspectiva en España porque se está industrializando».

El primer ministro británico afirmó que el pedido español, de haberse llevado a cabo, hubiera significado una gran ayuda para nuestra industria.

«Uno de los peores aspectos de este asunto es que demuestra que el partido laborista es incapaz de prescindir del pasado», declaró Home, que añadió: «Están todavía participando en la guerra civil española. Pronto se situarán en Waterloo...».

«Los socialistas se han permitido introducir su doctrina ideológica política en el comercio de Inglaterra», acusó el primer ministro. «Tenemos un país como España —continuó— a punto de empezar un nuevo y gran programa de industrialización, con una perspectiva de años por delante, deseoso de comprar mercancía británica, y el partido laborista se interpone y estropea el negocio».

Los laboristas han demostrado que realmente no están capacitados para gobernar —declaró Home—. Pero yo diría algo más: casi ni siquiera son capaces de estar en la oposición».

Entre los peregrinos van 150 enfermos, más numerosos niños y niñas devotos de la Virgen y un personal sanitario integrado por 110 enfermeros, 25 camilleros, 4 médicos y un enfermero-practicante, así como seis sacerdotes y 20 seminaristas.

La Peregrinación Mariana ha sido organizada, como en años anteriores, por la Junta Diocesana designada al efecto, en colaboración con la Emisora «Radio Bilbao», que ha recaudado en el curso de su campaña radiofónica de caridad, un total de 183.000 pesetas. Con esta suma ha sido posible sufragar los gastos de viaje de los enfermos y peregrinos de condición modesta.—Cifra.

El Campeonato Provincial de Fútbol de la zona de Vizcaya, que se celebrará el domingo 10 de julio, en el estadio de San Sebastián, será el primer partido de la temporada.

El partido se jugará entre el Real Sociedad y el Athletic de Bilbao. El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El primer ministro británico afirmó que el pedido español, de haberse llevado a cabo, hubiera significado una gran ayuda para nuestra industria.

«Uno de los peores aspectos de este asunto es que demuestra que el partido laborista es incapaz de prescindir del pasado», declaró Home, que añadió: «Están todavía participando en la guerra civil española. Pronto se situarán en Waterloo...».

«Los socialistas se han permitido introducir su doctrina ideológica política en el comercio de Inglaterra», acusó el primer ministro. «Tenemos un país como España —continuó— a punto de empezar un nuevo y gran programa de industrialización, con una perspectiva de años por delante, deseoso de comprar mercancía británica, y el partido laborista se interpone y estropea el negocio».

Los laboristas han demostrado que realmente no están capacitados para gobernar —declaró Home—. Pero yo diría algo más: casi ni siquiera son capaces de estar en la oposición».

Entre los peregrinos van 150 enfermos, más numerosos niños y niñas devotos de la Virgen y un personal sanitario integrado por 110 enfermeros, 25 camilleros, 4 médicos y un enfermero-practicante, así como seis sacerdotes y 20 seminaristas.

La Peregrinación Mariana ha sido organizada, como en años anteriores, por la Junta Diocesana designada al efecto, en colaboración con la Emisora «Radio Bilbao», que ha recaudado en el curso de su campaña radiofónica de caridad, un total de 183.000 pesetas. Con esta suma ha sido posible sufragar los gastos de viaje de los enfermos y peregrinos de condición modesta.—Cifra.

El Campeonato Provincial de Fútbol de la zona de Vizcaya, que se celebrará el domingo 10 de julio, en el estadio de San Sebastián, será el primer partido de la temporada.

El partido se jugará entre el Real Sociedad y el Athletic de Bilbao. El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

El partido será a las 16.00 horas.

Mortal accidente de aviación

Electuaba una exhibición ante el vicepresidente del Gobierno

Madrid, 3.—En la mañana de hoy, y cuando efectuaba una exhibición aérea, ante el Vicepresidente del Gobierno, capitán general señor Muñoz Grandes, ministro del Aire, teniente general señor Lacalle y otras altas autoridades aeronáuticas, se ha precipitado contra el suelo, en la base aérea de Torreón de Ardoz, un avión de la compañía norteamericana «Northrop».

En el accidente perecieron un piloto de la ciudad compañía, de nacionalidad norteamericana, y el comandante del Arma de Aviación, don Joaquín Pérez de Guzmán y Escrivá de Romaní.—Cifra.

En el accidente perecieron un piloto de la ciudad compañía, de nacionalidad norteamericana, y el comandante del Arma de Aviación, don Joaquín Pérez de Guzmán y Escrivá de Romaní.—Cifra.

En el accidente perecieron un piloto de la ciudad compañía, de nacionalidad norteamericana, y el comandante del Arma de Aviación, don Joaquín Pérez de Guzmán y Escrivá de Romaní.—Cifra.

El reportero en la calle

Presente y futuro del boxeo en Palencia

Cómo ha sido posible que Fred Galiana, Ben-Ali y Sombríta actúen hoy sábado

En la velada a beneficio de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Misericordia

Ha despertado mucho interés la extraordinaria velada de boxeo que, a beneficio de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Misericordia, se celebrará hoy sábado, a las once y cuarto de la noche, en la Plaza de Toros.

La actuación de algunas destacadas figuras del pugilismo, como Fred Galiana, Ben-Ali, campeón español de los pesos gallo, que, antes de tres meses, se enfrentará al pugil finlandés Risto Luukkainen, actual campeón de Europa, poniéndose en juego dicho título), Sombríta, Gayo, Legra, Arranz, Velázquez, Izaguirre, Cristóbal Gómez, Lores, Barrera, Latorre, etcétera, ha llenado de sorpresa y expectación al aficionado, que no hace más que preguntarse cómo es posible que estos afamados pugiles actúen en esta velada.

Y su pregunta, para que la conteste, la hacemos nuestra y se la trasladamos a Demetrio Fernández Salazar, antiguo boxeador y hoy presidente de la Delegación Provincial de Boxeo.

—¿Cómo ha sido posible conseguir la participación de estas figuras del pugilismo?

—Por el carácter benéfico de la velada a favor de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Misericordia. Su hermano mayor el doctor Tamari, a fin de recaudar fondos con que sufragar los gastos de la carroza del santísimo Cristo titular, estrenada la pasada Semana Santa, expuso al gobernador civil, señor Queipo de Llano la idea de organizar una velada pugilística de altos vuelos, que fuese la primera autoridad gubernativa, quien hizo, a su vez, activas gestiones en Madrid, cerca de la Federación Nacional, cuyo presidente don Vicente Gil, se solidarizó en seguida con el proyecto, y dio toda clase de facilidades para su mejor organización, brindándonos el concurso desinteresado de estos ases del pugilismo internacional y de otras relevantes figuras del boxeo aficionado, como los campeones de España Lores y Barrera y primeras series, con lo que se ha podido conseguir un monumento a la primera autoridad gubernativa, quien hizo, a su vez, activas gestiones en Madrid, cerca de la Federación Nacional, cuyo presidente don Vicente Gil, se solidarizó en seguida con el proyecto, y dio toda clase de facilidades para su mejor organización, brindándonos el concurso desinteresado de estos ases del pugilismo internacional y de otras relevantes figuras del boxeo aficionado, como los campeones de España Lores y Barrera y primeras series, con lo que se ha podido conseguir un monumento a la primera autoridad gubernativa,

—Buen gesto de la Federación Nacional. —Que llevó más adelante, al comprometerse a sufragar los mayores gastos que por la asistencia de estos boxeadores se produjeron. —¿Confían en el éxito? —Completamente. Todos nos hemos oído a fin de lograrlo y conseguir el beneficio económico, además del deportivo, plenamente garantizado, erseguidos. Pocas ocasiones tendrán los aficionados locales de ver juntas tantas relevantes figuras del cuadrilero, además de dos esperanzas palentinas: Fred Lewis y Tejido, que combatirán contra de Diego y Pais, e Valladolid, con los mejores deseos, nes facultades y entusiasmos tienen ara ello, de abrirse paso hacia las mas de este emocionante deporte. Recordamos las interesantes jornadas pugilísticas que el boxeo proporcionó a los palentinos alrededor de los años 1933 al 1935, cuando estupendos boxeadores de talla nacional, como Salagre I, Sapa, Casaley y Crispí, ntre otros, llevaron de triunfo en triunfo su nombre deportivo y el de la ciudad que representaban, por los os rings de España (los dos primeros fueron campeones de Castilla, entrenados por el famoso Balsa, que niso llevarlos a América). Palencia ivo otros extraordinarios pugilistas, como el aguilareño Guillermo Ruiz, ue fue campeón de España de su peso, y cuyo sobriño prometía, pero coló los guantes. En aras de estos recuerdos, volvamos la mirada al presente, para inquirir: —¿Cómo anda actualmente el boxeo en Palencia? —En periodo de reorganización. Te-

Religiosas

COFRADIA PENITENCIAL DEL SANTO SEPULCRO

Habiendo sido invitada esta Cofradía Penitencial por la de la Sacramental de San Miguel a los actos que han de celebrarse con motivo de la Octava Mayor, se ruega a todos los Hermanos, la asistencia a la solemnisima Procesión que saldrá de dicha Parroquia el día cinco de los actuales a las seis de la tarde.

El Secretario

ADORACION NOCTURNA ESPANOLA

(Sección de Palencia)

La noche del 4 al 5 del presente mes de julio, celebrará en la iglesia de San Francisco, su Vigilia mensual ordinaria el Turno tercero de esta Sección.

La Misa comenzará a las cuatro y cuarto de la mañana, a cuya hora estarán abiertas las puertas de la iglesia.

PADRES CARMELITAS

(Santuario del Carmen)

Se está celebrando con extraordinaria solemnidad el mes dedicado a la Virgen del Carmen de las Casas del Hogar.

Todos los días en las misas de siete y media y nueve de la mañana se hace el Ejercicio y por la tarde a continuación de la misa de siete y media, Fiesta Eucarística y Ejercicio del mes con meditación.

Todos los sábados del mes a las siete en punto Rosario de Aurora por las calles de la barriada y a continuación la santa misa.

No lo olvide. La cita de hoy, es a las siete en punto para honrar a la Virgen del Carmen con el Rosario de Aurora.

RETIRO ESPIRITUAL PARA MATRIMONIOS

El domingo, día 5 de julio, en la Casa de Nazaret (Santo Domingo, 16), se celebrará un retiro espiritual para matrimonios al que se os invita a asistir.

Será dirigido por don Maurilio Matabuena.

Comenzará a las once de la mañana con el siguiente programa: a las 11. Meditación, 12. Santa Misa y

F. BUISAN

"Flores Sabadell"

Felisa Ruiz Francés

(VIUDA DE SABADELL)

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que mañana, sábado, le ofrece la apertura de su nuevo establecimiento de venta de plantas y flores. A toda persona, cliente y amiga que visite este día dicho establecimiento se le obsequiará con un clavel regalo de la casa

Domicilio: A. Fernández del Pulgar, 19, 1.º Teléfono 1912 PALENCIA

Despacho: Plaza de San Miguel, 1 Teléfono 1912 PALENCIA

PARA VISITAR MEDICOS Y FARMACIAS

Acreditados Laboratorios Farmacéuticos desean hombre joven, con ambición y ganas de trabajar, experimentado en este ramo. Ha de ser Agente Comercial Colegiado. Envíen «Curriculum Vitae», detallando Casas y ramos que representan actualmente, aspiraciones económicas y fotografía actual, que devolveremos. Reserva absoluta. Puede ser compatible con otras actividades. Escribir al número 4.832. DABDO, S. A. Almagro, 31. MADRID (4)

MOTO -- ATADORAS

ATADORA TRACCION ANIMAL Y TRACTOR

TRILLADORAS HERN

Entrega inmediata

SANZ, Maquinaria Agrícola

Miguel Iscar, 11. --Telf. 23482

VALLADOLID

Renfe

Trenes a León con motivo del Congreso Eucarístico

Con motivo del VI Congreso Eucarístico, en León, esta Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles establecerá los siguientes servicios durante los días 5, 7, 8 y 12 del actual:

Refuerzo de los trenes ómnibus: 1403, que sale de Palencia a las seis y veinte y llega a León a las nueve y quince, y 1404, que sale de León a las dieciocho treinta y cinco, para llegar a Palencia a las veintuna treinta.

Trenes especiales asimilados a los anteriores, con los siguientes horarios: Salida de Palencia, a las seis treinta y llegada a León a las nueve treinta.

Regreso de León, con salida de dicho punto a las veintidós quince, para llegar a Palencia a la una.

Todo ello, como se indica, durante los días 5, 7, 8 y 12 del presente mes de julio.

Dietario

Sábado 4 de Julio de 1964

SANTORAL. — Santos: Oseas, Ageo, profetas; Laureano, obispo; Inocencio, Sebastián, Joacchino, Natividad, mártires; Teodoro, Uldarico, obispos; Bernardino Rosillo, S. I. confesor. (Misa: De Santa María en sábado. Color: Blanco).

Salir el sol a las 4:50 horas y se pone a las 19:48 horas. Sale la luna a las 0:55 horas y se pone a las 14:10 horas. L. u. n. e. a las 9.

REFRAN: Eras y aire nunca faltaron a nadie.

EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 de ayer, 702.0. A las 8 de hoy, 703.1. — Temperaturas: Máxima de ayer, 28.0. Mínima de hoy, 14.2. — Dirección del viento: A las 18 de ayer, N. E. A las 8 de hoy, N. E. — Humedad relativa media, 60 por 100.

EFEMERIDES. — 1187: Batalla de Tiberiades. — 1519: Elección de Carlos V. — 1541: Muere Pedro de Alvarado. — 1776: Declaración de independencia de Estados Unidos. — 1807: Nace Garibaldi. — 1831: Muere Monroe. — 1848: Muere Chateaubriand. — 1897: Hallazgo de la Dama de Elche.

Diario de avisos

FARMACIAS DE GUARDIA. — Durante la semana están de guardia las siguientes farmacias:

ZONA NORTE: La de don José María Fernández Nieto (Mayor, 40).

ZONA SUR: La de doña Victoria Manteca Manteca (Mayor, 120).

Independiente de estas permanecerá de guardia permanente la farmacia de don Anastasio Arenal (Paseo del Otero, 91).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. — María Dolores Fernández Marcos, de Julián y María Dolores; Agustina Sanz Pardo, de Melquíades y Paulina; Pedro José García Ortega, de Enrique y Aurelia; Pedro Ricardo Fernández Solar, de Pedro y Esperanza.

DEFUNCIONES. — Justino Moras Alonso, de 28 años, casado; Zósimo Díez Montes, de 58 años, casado.

CUPON PRO CIEGOS

Lista del número premiado del «Cupón Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 2 de julio de 1964.

Premiado con 500 pesetas, número 059, y con 50 pesetas, todos los terminados en 59.

Los Cuatro Cantones

La mano abierta

Ha comenzado el mes de julio.

...Y esto no es «descubrir las Américas». Lo que sucede es que este año el mes de julio trae para Palencia ciertas brisas de cordialidad, cierto sello especial, cierto matiz inconfundible.

El mes de julio de 1964 será en Palencia el «Mes de la Amistad». Vale la pena, pues, decir a repique de campana que ya ha comenzado el mes de julio.

Porque queremos decir con ello que ya se ha iniciado en Palencia una etapa de excepción; una etapa en la que la amistad, la cordialidad, la comprensión, la identificación humana, van a ser el signo de todo el mes.

La suerte está echada. Palencia ha visto (y está viendo) aireado su nombre por toda España, y más allá de los linderos peninsulares y nacionales. Ahora comienza la hora de la verdad: ahora se inicia el «Mes de la Amistad», con ello el nombre de Palencia continuará «en candelero» como noticia de interés y de importancia.

Pero no todo está en que Palencia sea aireada y que su nombre se repita y se prodigue. Falta, asimismo, que Palencia responda a la realidad del sentido de este «mes».

Hace falta que Palencia sepa ser plataforma para la amistad. Que Palencia tienda su mano de amigo a los estudiantes extranjeros que en nuestra ciudad van a pasar un mes jugando a ese cordialísimo entretenimiento humano —muy trascendental— que se llama amistad. Que Palencia sepa en todo momento tender su mano a estos hombres y a estas señoritas; que la ciudad sea un gran hogar para ellos, y que incluso los hogares particulares brinden, si preciso fuera, la amistad a este o a aquel estudiante, a esta o a aquella señorita extranjera.

Amistad en la acera y en la plaza, amistad en la cafetería, amistad en las salas de espectáculos, amistad en los hogares, amistad entre todos. Palencia fue calificada muy acertadamente hace tiempo —por un excelente periodista— como «ciudad abierta». Esperemos que, efectivamente, Palencia sea la ciudad abierta a todo el mundo, la ciudad comprensiva, la ciudad de la amistad; que esa «buena masa», ya proverbial, de nuestras gentes sea como la mejor levadura para meterse en el corazón de los estudiantes extranjeros, al conjuero de la mejor amistad.

La suerte está echada, comenzó el «Mes de la Amistad». Tengamos la palma abierta, para el apretón de manos, y el corazón a punto para la más sincera de las amistades.

OFICIAL ADMINISTRATIVO

Lo necesita GALLETAS ARTIACH, S. A., para su Delegación en Palencia

Edad máxima 35 años

Absoluta reserva para colocados

No se atenderán recomendaciones

Escribir a mano con historial y referencias al Apartado de Correos núm. 86 PALENCIA

ESCENARIOS Y PANTALLAS

Presentación del espectáculo "¡Están como nunca!", en el Teatro Principal

Por un sólo día de actuación, se presentó el jueves en el Principal la compañía del Teatro Apolo con el espectáculo «¡Están como nunca!», del que es primera figura la nueva estrella de la canción popular Antónita Andalucía.

El espectáculo es un conjunto de variedades musical-vocal-circenses, bastante cuidadas, por lo que se refiere a los artistas y montaje de los diversos cuadros, en lo que se ve la experta mano del popular hombre de negocios teatrales Pérezoff, que es quien presenta el espectáculo.

Gustó mucho la actuación de Antónita Andalucía. Joven y desenvuelta, con una voz caudalosa y bien timbrada, y buen estilo personal, ofreció al auditorio las primicias de su depurado arte, interpretando con mucho gusto diversas canciones del folclore andaluz y del género popular, más de moda actualmente, como «Alcánte», «Te voy a contar mi vida», «La mamá», etc., mereciendo cálidos aplausos del público.

Otras buenas figuras del espectáculo, como el estupendo bailarín y cantante cubano negrito Poli y su conjunto de folclore nativo, en el que figura la bella bailarina Carmen Cuadrado, con su danzas y canciones típicas de la «Perla del mar Caribe»; Trío Egga, atracción circense; Loancell y Ordecrás, simpática pareja músico-vocal; Diomni y Tony Garsan, caricatos humoristas, con mucha gracia en algunos chistes y parodias, aunque algunas frases y situaciones estén algo subidas de tono; Pilar López, canzonetista; Las Jerezanas, tonadilleras; ballet inglés «Digger-Pugh» y demás figuras del elenco, animadas por un buen conjunto orquestal, contribuyeron con sus acertadas intervenciones al éxito del espectáculo.—F. B. C.

TUBERIA DE ACERO

ESTIRADO

SIN SOLDADURA

SURGES, S. L.

IMPORTANTE FABRICA DE GALLETAS

busea para capital y provincia Representante autónomo en exclusiva. Debe ser muy activo y capaz de desarrollar el mercado y estar muy introducido. Preferente con vehículo y almacén

Escribir a ALAS núm. 296. Diputación, 251.—BARCELONA-7

Cuarto aniversario del señor

DON ANGEL PRIETO CURIESES

NOTARIO

que falleció en Palencia el día 4 de julio de 1960

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados padres Angel Prieto Ovejero y Gertrudis Curieses Urbón; hermana, hermano político, tíos y demás familia,

Al recordar a sus amistades tan triste fecha, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Las misas que se celebren el día 4, en la Iglesia Parroquial de San Lázaro, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

GUIA MEDICA

por oposición 23. Palencia.	Maria de los Angeles VALLADOLID
---	---

que el segundo dirigente del partido, George Brown, hombre bien conocido por su "derechismo" y moderación política, le dice: "Otro ataque de tontería, Harold; lo que tú necesitas son tres semanas en la Costa Brava". El caricaturista va sin duda más hondo de lo que él mismo piensa, pues mister Wilson, en verdad, necesita conocer un poco mejor la realidad española del presente... Efe.

Algunos concluyeron la primera conversación con el Papa, el Cancellier Erhard, en una declaración a la Prensa, dijo que en esta primera reunión se había tratado de temas de actualidad, como la Europa y de la situación mundial. El cardenal calificó esta conversación de importante, fructífera y animada por la esperanza de encontrar una solución de conjunto.

MEDICA

Ex-profesor A. de la Facultad de Medicina de Valladolid
RINON-PROSTATA-VIAS GENITO-URINARIAS
Mayor, 91, 1.º Consulta de 11 a 1 Teléfono, 2663

La reforma arrendat

(Viene de primera página)

les de negocio, 1-10 1954. Los aumentos autorizados por este decreto sólo podían hacerse efectivos si no se

A su llegada al aeropuerto de Nueva York, fueron recibidos por el agregado militar a la Embajada de Es-

En consecuencia, queda suprimida la

na de los

mientos

1961 llevaran cinco años o más de prórroga legal; locales, contratos hasta 17-7 1936, 30 por ciento; entre 18-7 1936 y 31-12 1941, 25 por ciento; entre 1-1 1942 y 31-12 1951, 20 por

La policía y el departamento de Justicia prohibieron prontamente las corridas de toros, pero el organizador, Jacques Delanet, apeló ante el Municipio contra la prohibición, arguyendo que no sólo los toros no serán matados, sino que no se usarán

El Municipio aceptó sus argumentos y derogó la prohibición. Delante entonces se dedicó a buscar un lugar para las corridas. En la actualidad hay muchos espectadores españoles.—Efe.

M.C.D. 2022

La vida en la Región

Júbilo en Burgos por la aprobación del pantano de Retuerta

Apertura de curso en la Universidad Internacional de Santander

BURGOS

JUBILO POR LA APROBACION DEL PANTANO DE RETUERTA.—Los Ayuntamientos, Hermandades de Labradores y Ganaderos y respectivos vecindarios de Lerma, Salas y Roa, que es la comarca burgalesa más favorecida por el pantano de Retuerta, han testimoniado su júbilo por el acuerdo tomado en la última reunión del Consejo de Ministros, de aprobar el proyecto y la inmediata realización de las obras del pantano de Retuerta, anhelada aspiración de la provincia, y cuya realización y puesta en marcha permitirá regar más de 11.000 hectáreas de aquella comarca del territorio burgalés y las limitrofes de Palencia y Valladolid. Se han recibido en el gobierno civil escritos y mensajes de agradecimiento. Por su parte, el gobernador civil, haciéndose eco de esta gratitud provincial, ha elevado mensaje de reconocimiento y adhesión al Jefe del Estado, vicepresidente del Gobierno, ministros de Obras

LEON

UN LIBRO MUY INTERESANTE SOBRE LEON.—Acaba de aparecer el libro «Leon», cuyo texto es original de don Antonio Vilayo, y las ilustraciones de don Manuel Martín, que constituye una interesante publicación turística-artística de la ciudad. En el libro se contienen datos claves y gráficos para conocer la historia artística de León.

La edición ha corrido a cargo de la Red Comercial del Noroeste y constituye todo un acierto.

LOGROÑO

CUATRO ALUMNOS PERIODISTAS HACEN LA RUTA JACOBICA.—El jueves llegaron a Logroño cua-

tro jóvenes estudiantes de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, que realizan, a pie, el camino de Santiago, bajo el patrocinio de la Subsecretaría de Turismo.

Partieron de la frontera francesa el pasado día 26 de junio, por la noche; durmieron en Valcarlos y al día siguiente, tras haber visitado a Roncesvalles, llegaron a Erro. El domingo llegaron a Pamplona; el lunes durmieron en Curraqui; y el jueves entraron en Logroño, para seguir las sucesivas etapas de la Ruta Jacobea, hasta Santiago.

SALAMANCA

EL DOMINGO SE INAUGURA LA COLONIA INFANTIL DE TORDESILLAS.—El próximo domingo será inaugurado el curso de verano en la Colonia Infantil de «San Fernando», instalada en un amplio pinar en las inmediaciones de Tordesillas, que sostiene la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, y donde, en turnos de veinte días, unos cuatrocientos niños, hijos de impositores de la Caja, disfrutarán este verano sus vacaciones.

Toda la colonia es un atractivo conjunto de edificios (residencia, capilla, salas de recreo, estudios, servicios, etc.), y de espacios abiertos, inteligentemente pensados para hacer sumamente sana y grata la estancia de los niños.

SANTANDER

APERTURA DE CURSO EN LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL.—A las ocho de la tarde del jueves, se celebró, en el paraninfo de Las Llamas, de la Universidad Internacional de Santander, la apertura del curso de la misma, pronunciando una conferencia don Federico Pérez Castro, sobre el tema «Aspectos de la cultura hispano-española».

Más de cuatrocientos alumnos extranjeros han llegado a la Universidad santanderina, para seguir el curso.

DESDE 1837

DEDICADOS A CALIDAD



JOHN DEERE-LANZ

EMPACADORA DE ALTA PRESION T/W 214

LA MAQUINA IDEAL PARA CUALQUIER EXPLOTACION

- MAYOR NUMERO DE PACAS POR HORA
- PACAS MAS COMPACTAS
- ATADURAS DE CUERDA O ALAMBRE



Por una agricultura mejor ..

RICARDO MEDEM-JOHN DEERE

SOCIEDAD ANONIMA

PALENCIA

Avda. de Manuel Rivera, 38

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

MODIFICACION DE LOS PRECIOS DEL CAFE

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, en Circular 9 bis, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 158, de fecha 2 de los corrientes, modifica el artículo noveno de la Circular 9/64 sobre precios del café y de acuerdo con dicha modificación, los que regirán a partir de esta fecha para los cafés extranjeros y nacional, en sus distintas clases, serán los siguientes:

CAFE DE IMPORTACION

Café tostado:

Superior: 2 kilogramos, 330 pesetas; un kilogramo, 165; 500 gramos, 82'50; 250 gramos, 41'50; 100 gramos, 16'50; 50 gramos, 8'30.—Corriente: 2 kilogramos, 294; un kilogramo, 147; 500 gramos, 73'50; 250 gramos, 37; 100 gramos, 18'50; 50 gramos, 9'25.—Africano: 2 kilos, 238; un kilo, 119; 500 gramos, 59'50; 250 gramos, 30; 100 gramos, 12; 50 gramos, 6.

Café torrefacto:

Superior: 2 kilogramos, 306 pesetas; un kilogramo, 153; 500 gramos, 76'50; 250 gramos, 38'50; 100 gramos, 15'50; 50 gramos, 7'75.—Corriente: 2 kilogramos, 274; un kilogramo, 137; 500 gramos, 68'50; 250 gramos, 34'50; 100 gramos, 17; 50 gramos, 8'50.—Africano: 2 kilos, 224; un kilo, 112; 500 gramos, 56; 250 gramos, 28; 100 gramos, 14; 50 gramos, 7.—Africano: 2 kilos, 224; un kilo, 112; 500 gramos, 56; 250 gramos, 28; 100 gramos, 14; 50 gramos, 7.

CAFE NACIONAL

Café tostado:

Robusta: 2 kilogramos 238 ptas.; un kilogramo, 119; 500 gramos, 59'50; 250 gramos, 29'75; 100 gramos, 14'87; 50 gramos, 7'43.—Arabica: 2 kilos, 238; un kilo, 119; 500 gramos, 59'50; 250 gramos, 29'75; 100 gramos, 14'87; 50 gramos, 7'43.

VIDA SINDICAL

SINDICATO DE LA CONSTRUCCION VITRINO Y CERAMICA

Subgrupo Vidrio y Cerámica. Para general conocimiento se participa están expuestas en el tablón de anuncios de la C. N. S. las listas de contribuyentes del Impuesto de Lujo para los años 1964-1965, al objeto de que los afectados puedan solicitar su inclusión o exclusión en un plazo de cinco días a partir de la fecha de esta publicación.

Palencia 3 de julio de 1964.

Excmo. Ayuntamiento de Palencia

POLICIA MUNICIPAL.—Se pone en conocimiento de los propietarios de bicicletas, carros y remolques de tracción animal, carros de mano y perros, que a partir del día 3 de los corrientes queda abierto el período de matriculación de los vehículos y animales citados anteriormente, expendiéndose las matriculas en las Oficinas de esta Policía durante las horas de 10 a 13 y de 16 a 18, finalizando el aludido período el día 31 del presente mes. Si transcurrido este plazo, no se hubieran provisto de la correspondiente matricula, les será facilitada con el correspondiente recargo.

Palencia, 1 de Julio de 1964. — El Jefe de la Policía Municipal.

LA CIMBALI

LA MAQUINA DEL COMPAS DE ORO

BALNEARIO DE NOCEDO

LA VECILLA.-(León)

AGUAS TERMALES

ABIERTO HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE

INFORMES: Ordoño II, núm. 9. LEON

TELÉFONOS: 3 de NOCEDO

2127 de LEON

2767700 de MADRID

BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitadas por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA CIFRA correspondiente al día 3 de julio de 1964

BOLSA DE MADRID

Madrid, 3.—Cerró la semana con una sesión de tono apagado, si bien se notó menos pesadez que en el día de ayer, predominando los signos negativos, cotizándose en Renta Variable 78 valores, de los cuales sólo 20 alcanzaron mejora, 32 desmerecieron y 26 repitieron cambio. El índice retrocedió 0.21 por ciento, al fijarse en 97.37. El cierre no ofrecía ninguna novedad.—Cifra.

BANCOS: Central, 934.—Banesto, 1.255.—Hispano, 851.—Rural, 244.—Popular, 719.

ELECTRICAS: H. Española, 324.—Nansa, 131.—Sevillana, 206.—Madrid, 224.—FECSA, 281.—Fenosa, 275.—Leonesas, 178.—R. Zaragoza, 172.

SIDEROMETALURGICAS: Auxiliar F.P. CC., 131.—Material y Construcciones, 85.—Sant, 287.—A. Hornos, 100.—Santa Ana, 103.

MINERAS: Duro-Pelguera, 70.—Rif, 255.—Guindos, 72.—Ponferrada, 495.

QUIMICAS: Industrias Aragonesas, 146.—Explosivos, 172.—Petróleos, 457.—Hidro-Nitro, 109.

CONS. E INMOBILIARIAS: Dragados y Construcciones, 345'5.—Urbanizadora Metropolitana, 855.—Inmobiliaria Metropolitana, 184.—Urbis, 87'5.—Encinar de los Reyes, 74.

ALIMENTACION: Ebro, 438.—El Águila, 578.—G. Azucarera, 142.

TEXTILES: Pefaca, 105'5.—Snice, 229.

VARIAS: Campsa, 180.—Construcción Naval, preferentes, 73.—Tabacalera, 198.—Telefónicas, 161.—Marconi, 167.—Transmediterránea, 156.—Metro Madrid, 179.

DERECHOS: Fecsa, grandes, 430.—Idem, pequeños, 91.—Hidroila, 151'9.—Petróleos, 524.

BOLSA DE BILBAO

Bilbao, 3.—En Bilbao cierra la semana burátil con una sesión de tonos negativos, pues dentro de corrientes de suma flojedad, casi todos los corcos se ven afectados por la baja. Al cierre seguía la misma tendencia de pesadez.—Cifra.

BANCOS: Banco de Bilbao, 950.—Banco de Vizcaya, 937.

NAVEGACION: Naviera Aznar, 98.

QUIMICAS: Papelera Española, 253.—Resinera, 148.

VARIAS: Vascongados, 111.

SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 100.—B. Wilcox, 100.—Bascos, 165.—Euskalduna, 118.—S. Bárbara, 57.

ELECTRICAS: Iberduero, ordinaria, 382'5.—Viesgo, 205'5.—R. Zaragoza, 171'5.

BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 3.—Persistió la flojedad en Bolsa en la última sesión de la semana. La abundancia de papel motivó el retraimiento de los compradores que realizaron operaciones de escasa importancia y casi todas ellas con bajas, aunque no muy pronunciadas. La especulación fue el ritmo predominante de la sesión, en la que no hubo deseos por ninguna de las partes en que se animara el mercado. El corro de acciones registró menor número de operaciones que días pasados y la mayoría de ellas con cambios a la baja, excepto en el sector bancario.

En Fondos Públicos predominó la flojedad y en Obligaciones Industriales, las escasas operaciones de costumbre, casi todas ellas con repetición de cambios.—Cifra.

Petróleos: 430.—Explosivos, 169.—San-Cros, 271.—La Maquinista, 98.—Agua Barba, 253.—Motor Ibérica, 160n, 270.—Industrias Agrícolas, 357.

BANCO DE BILBAO

Banca.—Operaciones de Bolsa.—Pago de negociables de trigo Mayor Pral. 78. — PALENCIA

BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857
Caja de Ahorros
Banco-Cambio-Bolsa
Mayor Pral. 21

BANCO CASTELLANO

Fundado en 1900
Toda clase de operaciones de Banca-Pagos S. N. Trigo
Dán Sanecho, 3 Telfs. 2086 y 2739

SOCIEDAD INDUSTRIAL CASTELLANA, S.A.

VALLADOLID

(Fundada en 1898)

Capital: 202.500.000 pesetas
Reservas: 223.049.432 pesetas

SUSCRIPCION PUBLICA

de 100.000 obligaciones de 1.000 pesetas nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: 6'95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor. Estos impuestos serán del 55 por 100 de los actuales, en virtud de la reducción otorgada por el Ministerio de Hacienda. El impuesto de negociación será a cargo de la Sociedad emisora.

CUPONES: Semestrales, con vencimientos 1 de julio y 1 de enero. El primer cupón se abonará el 1 de enero de 1965.

RENTA LIQUIDA: 6'25 por 100 anual, teniendo en cuenta los impuestos actuales en vigor y la prima concedida a los títulos de esta emisión.

AMORTIZACION: En veinte años a partir del segundo semestre de 1969, mediante una anualidad constante comprensiva de intereses, amortización y prima. La Sociedad se reserva el derecho de anticipar la amortización total o parcialmente, mediante compra en Bolsa o recogida de los títulos por sorteo.

PRIMA: Los títulos gozarán de una prima de 2.174 pesetas netas, pagaderas con el cupón semestral.

Se facilitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial de la Bolsa de Madrid y se gestionará su inclusión en la lista de valores aptos para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de Capitalización y Ahorro. Igualmente ha sido solicitada autorización de la Junta de Inversiones para la constitución de reservas de Montepíos y Mutualidades Laborales e inversiones de las Cajas de Ahorro.

BANCOS ASEGURADORES

BANCO CASTELLANO -- BANCO SANTANDER -- BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

BANCO GUIPUZCOANO -- BANCO DE VITORIA -- BANCO GARRIGA NOGUES

La suscripción pública quedará abierta el día

7 de julio de 1964

puediendo declararse cerrada tan pronto como haya sido cubierto el importe de la emisión.

Los accionistas de esta Sociedad tienen preferencia en la presente suscripción, en la proporción de una obligación por cada dos acciones que posean, debiendo, para ello, dirigirse, solicitándolo antes del día 5 de julio próximo, a cualquiera de los Bancos aseguradores de la emisión o al domicilio social de la Entidad.

anuncios por palabras

Alquileres

SE ALQUILA local calle La Paz número 4, con entrada de camiones. Teléfono 3122.

COSECHADORA Santana, 420 de corte. Se ofrece, disponible en el acto. Mayor, 51, segundo. Teléfono 3631.

SE ARRIENDA alfaia por temporada. Finca «Villa Dolores». Carretera de Villamuriel. Para tratar, en la misma.

CHALET Sardinero, junto playas, diez camas, confortable, dentro finca grande, alquiler temporada verano. Maté. Apartado 272. Santander.

ARRENDASE la mitad de los pastos y rastrojeras del término San Cebrian de Campos, por un plazo de medio año. Jefe Hermandad.

Automóviles

ALQUILER sin chofer Seat 600, Seat 1400 C. Últimos modelos. Autos Espino. Avenida Cuba, 2. Teléfonos 1764-8631.

AGENCIA España. Academia conductores, enseñanza mejor, aprueba a la vez. Don Sancho, 16. Teléfono 2258.

AUTO Escuela Carnicio enseña a conducir, pronto y bien. Junto al Banco de Santander.

POR ADJUDICACION nuevo coche, vendo Citroen 2 HP. Pienso Biona. Palencia.

Compras

SE COMPRE lana por colchones flex. Muebles Crespo.

EL ALMACEN: Compro metales, hierro, papel, precios especiales para contratistas. Teléfonos 1721-2860. Se recoge a domicilio. Detrás de la Catedral.

EL ALMACEN: Sastres, no vendan sus trapos antes de consultar a los teléfonos 1721-2860. Detrás de la Catedral.

Enseñanzas

PROFESORA de latín y griego, para grado elemental y superior. Llamada de 1 a 2 al 3790-130.

DIBUJO, clases particulares, profesor titulado, Antonio Maura, núm. 6.

Fincas

SE VENDE piso seminuevo, sitio céntrico, llave en mano. Informes, Barrio y Mier, Ponda La Castellana. Santiago Pérez.

VENDO piso sin estrenar. Razón en Heroes del Alcázar, al señor Garrote. Guarda.

Ganados y aves

SE VENDEN 30 corderos en Villavieja. Nestor Moncedero.

VENDO vacas recién paridas, llegadas diariamente de Santander y terneros de cría, en Venta de Baños. Cuadras Jesús Suárez. Teléfono 17 y 18.

VENDO caballo 5 años, prueba, en amayuelas de Abajo. Santiago García.

SE VENDEN dos vacas, plena producción y dos terneras. Fábrica de harinas «La Julia». Palencia.

Maquinaria y Reparaciones

COSECHADORAS marca «Hoffer» austriaca, con motor Mercedes-Benz, a gasol y prensa de paja. Máquina de verdadera calidad, a precio normal. Solicite información en almacenes maquinaria Ortega y Ortiz de Zárate.

COSECHADORA Massey Harris Ferguson autopropulsada, en muy buen estado, con facilidades de barata. Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

GUADANADORAS para tractor y mulas, segadoras, cosechadoras, rastros, aventadoras, ensacadoras, motores, motobombas, colchetas, cotras, recambios, arados y maquinaria en general. Almacenes Pinacho.

SEGADORAS-atadoras, seminuevas marca Alpuerna, León y Ajuria, baratas - con facilidades. Vende Mariano del Hierro. General Mola, 97. Teléfono 389. Haro (Rioja).

NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Navamuel. Casado del Alisal, E. Teléfono 1937.

TRILLADORA núm. 1 Ajuria, seminueva, buen precio y facilidades. Vende Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE VENDE una máquina ensacadora marca «Rebolla», con motor y una beldadora marca «Alonso». Pilar y Asunción Maquivar. Osorno.

TRILLADORA núm. 95 Ajuria, seminueva, buen precio y facilidades. Vende Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE VENDE una máquina elevadora ensacadora, con o sin motor eléctrico, en buen estado. Para tratar, con Miguel Pelaz, en Rivas de Campos (Palencia).

TRILLADORA R-80 Ajuria, seminueva, con facilidades de pago. Vende Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SEGADORAS, no necesita comprar la nueva si pasa por talleres Sebeto. Carrion de los Condes.

COSECHADORAS Jubus y Santana, buen estado. Vende, con facilidades de pago, Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE VENDE máquina de segar y aporos. Vda. de Moisés Román. Frómista.

Préstamos

HIPOTECAS sobre fincas, interés 5%. Tramitación rápida. Cristán. Montero Cnivo. 22. Valladolid.

PRESTAMO: Deseo invertir 350.000 pesetas en hipoteca. «Conde». Plaza España, 14. Teléfono 27501. Valladolid.

Trabajo

FOTOCOPIAS de documentos, entrega en el acto. Fernando. Terminación calle Santiago. Finca Villa Manin.

SE NECESITA tractorista para verano e invierno bien retribuido. Espelga. Travesía de Vázquez, núm. 2. Palencia.

SIRVIENTA con informes, sabiendo cocinar, para matrimonio solo, se necesita. Mayor, 10, tercero, derecha.

SE OFRECEN conductor primera y segunda. Heroes del Alcázar, número 8, quinto, C. Señor Laso.

SE OFRECEN tractorista en Villavieja de la Queza. Félix Garrido.

SE OFRECEN dos agosteros sabiendo bien el oficio. General Mola, 138. Valeriano Granja.

PARA servir en finca esta provincia, tres personas, se necesita muchacha o señora que sepa de cocina. Almacenes Sendino.

CHICA

se necesita. Modesto Lafuente, 27, primero, A.

SE NECESITA obrero agrícola con conocimiento de hortelano facilitando vivienda. Razón, Victoriano de Viena. Coloniales. Palencia.

SE NECESITA agostero sepa andar con carro. Julián Sánchez. Mayor, 74. ASISTENTE se necesita. Calle Mayor, 49, entrepuerto.

APRENDIZ de peluquería, se necesita. Mayor, 150, primero.

PASTOR, se necesita para finca, excelentes condiciones de trabajo y sueldo. Información, Administración del periódico.

ASISTENTE, se necesita para dos personas. Razón, Suárez, Avenida José Antonio, 20, de 2 a 4 y de 7 a 9, tarde.

ENCARNADORES, desenchafadores, especializados, necesitamos. Cerámica San Juan. Junto Colegio Ferroviarios.

NECESITAMOS persona que domine uno o dos idiomas para trabajar en agosto, bien retribuido. Delegación Estadística. R. Argentina, 6. Teléfono 1523.

SIRVIENTA, se necesita. Informes, esta Administración.

<

La "foto robot", último recurso de la policía contra el crimen

Se atribuye la paternidad del famoso método a un policía de Chicago

PARIS. — (Crónica especial para Agencia FIEL, por Robert Hobson). Para hacer una foto robot, el método de la policía de Chicago, un joven hallado muerto en una habitación del conservatorio de Lyon — la policía francesa ha decidido recurrir de nuevo a la técnica de la "foto-robot". En asuntos procedentes se obtuvieron resultados satisfactorios. El método de la "foto-robot" puede emplearse en los casos de gran importancia, ya que exige la colaboración de la Prensa y del público. Encierra un peligro porque está fundada en parecidos, lo que siempre puede prestarse al error judicial. De hecho, no respaldan los distintos medios de identificación utilizados por la policía en el curso de una encuesta criminal, pero puede completarse útilmente.

UN METODO PERFECCIONADO EN FRANCIA. — Los criminales ignoran a quien se debe la paternidad de este nuevo procedimiento de policía científica. Algunos atribuyen la iniciativa a un policía de Chicago que realizó unas fotografías del pretendido asesino con la ayuda de informaciones que le dieron los testigos. Lo cierto es que el procedimiento fue perfeccionado y empleado a larga escala por vez primera en Francia. En 1954 un caso criminal bastante fútil, el asesinato de una mujer con cuatro disparos de revólver cerca de un hipódromo de Lyon, permitió por primera vez emplear el "foto-robot" con éxito. La investigación pudo demostrar que la víctima, una tal Eugénie Bertrand tenía desde hacía varios meses relaciones con un hombre llamado André Walter. Pero no hubo forma de encontrarlo.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

DOS NUEVOS EXITOS. — Dos nuevos éxitos también al método de la foto-robot: la detención del asesino de Janet Marshall, una joven institutriz inglesa que recorría Francia en bicicleta. Un retrato-robot bastante aproximado permitió eliminar diversas pistas y detener al asesino Robert Avril.

Otro caso sensacional: la detención del sádico asesino de Arlette Donier que fue descubierto unas horas después de la publicación en los periódicos de una foto-robot realizada según datos de los testigos. El método tiene sus límites, pero facilita la investigación restringiendo la búsqueda alrededor de un determinado tipo de hombre. Además es susceptible de mejoras. Afirmamos que sólo pide unos medios modestos sin tener que recurrir a complicados procedimientos de laboratorio. Y sobre todo es una nueva manera de asociar a una encuesta policíaca al público, con frecuencia bastante reservado y que sin embargo posee casi todos los elementos que pueden conducir al descubrimiento de un criminal.

Como varios testigos le conocían, fueron convocados por la policía que les presentó gran número de fotos

antropométricas pidiéndoles que precisasen los detalles de la fisonomía de los ojos, de las orejas, etcétera, que mejor responderían al rostro del sospechoso. Un policía, habilidísimo, hizo una síntesis de todos estos elementos y realizó una especie de foto trucada que apareció en la prensa. Poco después, los nuevos testigos que habían reconocido al hombre de la foto-robot proporcionaron explicaciones tan concretas que Walter (un nombre falso), fue detenido en su domicilio donde se encontró además el arma del crimen.

MARTIN LUTHER KING acusa desde detrás de las rejas

Por MARTIN LUTHER KING — CAPITULO 1

Llevamos 340 años esperando que se reconozcan nuestros derechos

Toda campaña de no violencia se apoya en las cuatro etapas fundamentales siguientes:

- 1.- Recogida de hechos, con el fin de determinar si existe o no una práctica corriente de injusticias.
- 2.- Negociaciones.
- 3.- Purificación de uno mismo.
- 4.- Acción directa, en cuyo curso me encuentro en este momento en la cárcel como resultado de manifestaciones que ustedes calificarían de imprudentes e inoportunas; ninguna de estas etapas ha sido descuidada.

No existe mucho peligro de contradicción entre los dos puntos de vista. La comunidad está sumergida en la injusticia racial. Es muy probable que Birmingham figure en primera fila entre las ciudades de los Estados Unidos, donde la segregación se aplica de manera absoluta. El grueso expediente de los negros de Birmingham, donde aquí se celebra a través de todos los Estados Unidos. La injusticia que pesa aquí sobre los negros condenados a comparecer ante los tribunales locales es un hecho generalmente reconocido.

Los hogares de los negros son constantemente destruidos, pero todavía, menos que en otros sitios se busca a los que han perpetrado estos hechos para castigarlos. Estos son los hechos brutales, indiscutibles, por increíbles que parezcan. Pero en tales condiciones también los dirigentes negros han acordado negociar con el Consejo Municipal. Sin embargo, los responsables políticos, lógicos consigo mismos, se han negado siempre a entablar negociaciones de buena fe.

¿SOMOS CAPACES DE SER MALTRATADOS SIN RESPONDER JAMÁS?

La ocasión se presentó por fin últimamente para celebrar una discusión con los responsables económicos de la ciudad. En el curso de estas conversaciones se nos hicieron por los comerciantes ciertas promesas, así se comprometieron a retirar de las tiendas todos los letreros relativos a las prohibiciones raciales que tan profundamente nos humillan.

Fundándose en esas promesas, el reverendo Shuttlesworth se puso de acuerdo con los responsables del Movimiento Cristiano por los Derechos del Hombre del Estado de Alabama, decidiendo suspender por duración indeterminada toda manifestación, de cualquier clase. Pasaron las semanas y los meses y acabamos por darnos cuenta de que el compromiso había sido roto unilateralmente y que nosotros éramos las víctimas. Los letreros continuaban en sus sitios como si nada se hubiera acordado.

Como tantas veces en el pasado, nos hemos encontrado ante nuestras esperanzas rotas y como apilado bajo el peso de esta grave y sinistra decepción. No nos quedaba otra alternativa que la de prepararnos para la acción directa, en la que nuestros mismos cuerpos nos servirían de instrumentos para exponer nuestra causa ante la comunidad local y nacional.

LA PRUEBA DE LA PURIFICACION

Así nos decidimos a comenzar por aplicarnos a nosotros mismos una verdadera prueba de purificación. Comenzamos a celebrar pequeñas reuniones sobre la no violencia, planteándonos mutuamente las siguientes cuestiones:

¿Somos capaces de aceptar que nos maltraten sin responder jamás golpe por golpe?

¿Somos capaces de soportar la prueba de la prisión?

Luego decidimos fijar el punto de partida para nuestro programa de acción directa en las proximidades de Pascua, porque, con excepción de Navidad, es la época del año en que hay más afluencia de clientes en las tiendas.

Nos dábamos cuenta también que, paralelamente a la acción directa, el lanzamiento de un plan de boicot de compras provocaría una fuerte presión económica.

Tal vez me dirán ustedes: ¿por qué pasar a la acción directa? ¿Por qué vuestros desfiles, por qué vuestras gentes que se sientan en grupo ocupando interminablemente un lugar público? ¿No es la negociación el mejor medio de triunfar?

Tienen ustedes toda la razón al propugnar o reclamar la negociación. Tal es, por otra parte, el único objetivo de nuestra acción directa. La acción directa no violenta es esfuerzo para suscitar una crisis tal y establecer una tensión que una comunidad que se ha negado constantemente a negociar no pueda evitar ya hacer frente al problema. La no violencia es esfuerzo por colorearla de manera tan brillante que deslumbrar los ojos.

Acaba de citar la puesta en práctica de la tensión como una de las responsabilidades del no violento. A primera vista esto puede parecer chocante. Pero confieso sin reticencias que la palabra tensión me asusta poco.

LA TENSION NECESARIA

En todo tiempo he obrado y pretiendo obrar con tensión violenta. Pero existe una especie de tensión no violenta aunque positiva de la que no puede prescindir nuestro progreso. Según Sócrates, es indispensable llevar el espíritu del hombre a una tensión que permita al individuo liberarse de la esclavitud de los brutos y de las verdades aproximativas para pe-

LA PALABRA «ESPERAR» ES SINONIMA DE «JAMÁS».

MIENTRAS LOS NEGROS DE AFRICA VIAJAN A VELOCIDAD SUPERSONICA HACIA LA INDEPENDENCIA, LOS DE LOS ESTADOS UNIDOS MARCHAN EN COCHE DE CARRILLOS HACIA LA AUTORIZACION PARA TOMAR UNA TAZA DE CAFE EN EL BAR DE LA ESQUINA

LA AMARGA EXPERIENCIA NOS DEMUESTRA QUE EL OPRESOR NO CONOCE JAMAS VOLUNTARIAMENTE LA LIBERTAD AL OPRIMIDO



Martin Luther King recibe asistencia momentos después de haber sido agredido por una señora negra, que le atacó en Montgomery (Alabama), por no estar de acuerdo acerca de la manera como el famoso pastor protestante negro, realizaba la lucha contra la segregación racial. King muestra todavía clavado en el pecho un pequeño corrialpuma, que le clavó su irascible hermana de raza.

Estábamos lejos de desconocer las dificultades que suscitaba esa decisión.

LA PRUEBA DE LA PURIFICACION

Así nos decidimos a comenzar por aplicarnos a nosotros mismos una verdadera prueba de purificación. Comenzamos a celebrar pequeñas reuniones sobre la no violencia, planteándonos mutuamente las siguientes cuestiones:

¿Somos capaces de aceptar que nos maltraten sin responder jamás golpe por golpe?

¿Somos capaces de soportar la prueba de la prisión?

Luego decidimos fijar el punto de partida para nuestro programa de acción directa en las proximidades de Pascua, porque, con excepción de Navidad, es la época del año en que hay más afluencia de clientes en las tiendas.

Nos dábamos cuenta también que, paralelamente a la acción directa, el lanzamiento de un plan de boicot de compras provocaría una fuerte presión económica.

Tal vez me dirán ustedes: ¿por qué pasar a la acción directa? ¿Por qué vuestros desfiles, por qué vuestras gentes que se sientan en grupo ocupando interminablemente un lugar público? ¿No es la negociación el mejor medio de triunfar?

Tienen ustedes toda la razón al propugnar o reclamar la negociación. Tal es, por otra parte, el único objetivo de nuestra acción directa. La acción directa no violenta es esfuerzo para suscitar una crisis tal y establecer una tensión que una comunidad que se ha negado constantemente a negociar no pueda evitar ya hacer frente al problema. La no violencia es esfuerzo por colorearla de manera tan brillante que deslumbrar los ojos.

Acaba de citar la puesta en práctica de la tensión como una de las responsabilidades del no violento. A primera vista esto puede parecer chocante. Pero confieso sin reticencias que la palabra tensión me asusta poco.

LA TENSION NECESARIA

En todo tiempo he obrado y pretiendo obrar con tensión violenta. Pero existe una especie de tensión no violenta aunque positiva de la que no puede prescindir nuestro progreso. Según Sócrates, es indispensable llevar el espíritu del hombre a una tensión que permita al individuo liberarse de la esclavitud de los brutos y de las verdades aproximativas para pe-

netrar en el libre dominio del análisis recuento y del juicio objetivo.

Según nosotros, la picadura de los tábanos no violentos es absolutamente indispensable para el hombre con el fin de crear en todos los medios sociales la tensión que le es necesaria para salir fuera del abismo de los prejuicios y del racismo y para llegar a las cimas majestuosas de la comprensión fraterna.

La experiencia nos ha demostrado, desgraciadamente, que el opresor no concede jamás voluntariamente su libertad al oprimido y que este último no puede obtenerla sin exigirla. Hace años que se me grita a los oídos la palabra «esperar». Esta palabra resuena en los oídos de cada negro con una familiaridad dolorosa.

Esta palabra «esperar» tiene un significado, siempre el mismo, que es el de la espera de tranquilidad, incluso de taldomida, que alivia la tensión algún tiempo pero que conduce siempre a dar a luz al niño monstruoso del fracaso, a la aniquilación de toda esperanza.

Hemos esperado más de 340 años que se nos reconocan nuestros derechos, tanto los que nos concede la Constitución como los que nos han sido dados por Dios.

Las Naciones de África y de Asia vuelan a la velocidad del sonido hacia la independencia política mientras nosotros avanzamos todavía al paso modesto del coche de caballos hacia la autorización para tomar una taza de café ante el mostrador de la taberna de la esquina.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL-DEI. — Prohibida la reproducción.)

MANANA: II: "Hay que enfrentarse con amor contra la ley injusta"

NO-DO DE SUCEOS

El tifón "Winnie" ha causado ya ciento siete muertes en Filipinas

El actor Enrique Guitart, herido en accidente de circulación

El curioso testimonio de un suicida

12 HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Pontevedra, 3. — Doce personas de uno y otro sexo ingresaron en una clínica de urgencia de esta capital, lesionadas o conmovidas en la villa de Marín, por el choque de un autobús de los que hacen servicio a esta capital, contra el camión C-7152. Los heridos de más importancia son el conductor del camión Isidoro Martínez Torres, de Pontevedra; Manuel Rodríguez Castro, de Marín; Antonio Soria Pazos, también de Marín; María del Carmen Rodríguez Piz, de Sacedo; y José Antonio García Rodríguez de Pontevedra.

Curioso el accidente al pretender el autobús rebasar a un camión en las inmediaciones de la Venida al Puerto. Los dos vehículos quedaron con graves desperfectos.

EN UN RAPTO, MATA A SU PROPIO HIJO

Cuenca, 3. — Un niño ha sido muerto por su propia madre en su domicilio del Paseo de San Antonio de esta capital.

Una vecina de dicha casa oyó gritar a una niña y se dispuso a informarse de lo que ocurría. Encontró a la pequeña entre las manos de su madre, Carmen García López, de 32 años, quien le dijo que la pequeña gritaba porque estaba lavándose. Visto algo extraño en todo aquello, dicha vecina consiguió, con pretextos, llevarse a la niña a su casa donde la pequeña dijo que su madre la quería ahogar. Poco después la niña intentó entrar en su casa dos o tres veces sin recibir contestación a sus llamadas. A primera hora de la tarde llegó al domicilio el padre, quien encontró a su hijo muerto sobre la cama y como dormido, para comprobar que después estaba muerto y con señales alrededor de su cuello y un extraño bulto en la parte posterior de la cabeza.

Encontró después una nota escrita por la madre, Carmen García López, en la que decía que era ella misma la autora de la muerte de su hijo y pedía al padre internar a la niña en un colegio de monjas o la llevase a vivir con su abuela. Termina diciendo la dramática nota que se dispone a quitarse la vida. Hasta el momento se desconoce el paradero de Carmen García López.

Se desprende, tras varias averiguaciones, que el hecho se ha producido en un ataque de enajenación mental, ya que Carmen había estado residing en un sanatorio hace algún tiempo. También

MUJER AHOGADA

Pamplona, 3. — Rafael Salaverré Ezquer, de 31 años de edad, casado, paseaba por la orilla del río Orreaga, acompañada de varios hijos de poca edad y una sobrina; tuvo la desgracia de dar un tropiezo y caer al río, pereciendo ahogada. — Cifra.

DINERO «A LA REPELE»

Madrid, 3. — Un hombre comen- zó a tirar billetes de Banco en plena Gorieta de Bilbao, por un valor de varios miles de pesetas. Se trata de una persona don C. E. S., que padece enajenación mental. Fue conducido al hospital. El dinero fue recuperado. — Cifra.

GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION

Castellón de la Plana, 3. — Un muerto y tres heridos graves resultaron en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 92 de la carretera general de Valencia a Barcelona, en el término de Cabanes. El turismo V-114-200, chocó contra la parte trasera del camión C. S-27-760 conducido por Manuel Gil Puga, de 54 años de edad, vecino de Castellón.

Resultó muerto Juan Cabet Mascarell, de 54 años, vecino de

NOTICIAS de MADRID

● Estanque, lago y "mar" de Madrid con arena del Cantábrico

● En el Retiro ha surgido una Venecia de canales y góndolas

● En la Casa de Campo se pide una zona de pesca

MADRID. (Crónica de ARGOS, especial para DIARIO-DIA).

A 500 kilómetros de las costas peninsulares, Madrid no puede reprimir sus ansias marineras. Ya no se contenta con el estanque del Retiro, ni con el lago de la Casa de Campo, ni con una playa artificial. Quiere un mar, aunque sea artificial también, y éste se le ofrecen por partida doble: por una parte, el embalse de San Juan, donde está instalado el Club Náutico de Madrid, y por otra, el embalse de Entrepeñas, que aspira a la hegemonía, por sus mayores dimensiones y por corresponder a un vasto sistema de embalses conocido turísticamente por la denominación de «tuta de los Pantanos».

Sobre las posibilidades del embalse de Entrepeñas informaba no hace mucho el correspondiente de la «Hoja del Lunes», de Madrid, en Guadalupe, Luis Monje Ciruelo, comunicando que hoy es difícil, por no decir imposible, conseguir en la orilla más inaccesible del embalse una hectárea de terreno por lo menos de sesenta mil o setenta mil pesetas, cuando hace solamente tres o cuatro años podría haber sido adquirida por unas diez mil. Las sociedades urbanizadoras han traído hacia estas costas un turismo distinguido y estable, que adquiere parcelas urbanizadas para construir chalets y pasar en ellos los fines de semana y gran parte de la estación veraniega. Más de 200 hectáreas estarán urbanizadas este año.

Lo más curioso de la información es la referencia al espectáculo transportado a la Alcarria por una caravana de camiones. Desde las playas de San Juan de Nieve la fina arena marina, de color gris ceniciento, ha sido traída a una zona urbanizada situada junto a la carretera de Durón a Fareja, donde ha sido depositada en numerosas calas formando deliciosas playas. Y a la entrada de esta zona sorprende al viajero un singular monumento marítimo, constituido por dos enormes anclas de hierro con sus cadenas, que es-

tuvieron casi dos siglos hundidas en aguas cantábricas.

José Tamayo, se ha salido con su ambicioso empeño de hacer surgir una Venecia escénica, con sus palacios, canales y góndolas, sobre las quietas aguas del estanque del Retiro. El montaje lo han realizado técnicos del Ayuntamiento y de los Festivales de España, con intervención incluso de hombres-ranas, para representar la ó